

## كنيسة أنطاكية للسريان الأرثوذكس

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

### طقس عيد العنصرة

المعدعان

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

ܩܘܨܐ ܥܝܕ ܥܢܨܪܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ ܕܩܝܡܬܐ

طقس عيد العنصرة

طقس السجود الخاص الذي يمارس يوم أحد العنصرة

وبه حل الروح القدس على التلاميذ القديسين في عليية الأسرار



لُحْمًا وَمَعْمَرٌ خُبْرًا

وَمَعْمَرًا خُبْرًا مَبَّ حَمًا وَهَلْبُجْبُهُ مَهَبٌ

وَدَهْ وَهَمًا خَبْرًا لَحْمٌ لَمَّا حَلْتَنَا خَبْرًا حَلْبًا وَإِذَا

طقس عيد العنصرة

طقس السجود الخاص الذي يمارس يوم أحد العنصرة

وبه حل الروح القدس على التلاميذ القديسين في عليية الأسرار

دُهْنَا : مَحْمَرًا لَأَخًا | كوهنو : شوبحو لابو | الكاهن : المجد للآب  
هَلْحَنَا هَلْهَمًا خَبْرًا. | وأيرو ولروحو قاديشو. | وللابن وللروح القدس.

مَحْمَرًا : هَلْحَمٌ مَحْتَلًا | مَشْمَشْنِه : وَعَلَيْنَ مَحِيلِه | الشمامسة : نَقِضْ عَلَيْنَا  
هَمْرُنَا وَسَعًا هَمْرُنَا | وحاطويه رَحْمِه وَحَنُونُو | المراحم والحنان نحن  
نَمَادَعْنِه: خَدَامَتِه: لَحْمًا | نِشْتَفَعُونَ بِثَرِيهُونِ عَوْلِمِه | الخطاة الضعفاء في  
لَلْحَمِ لَلْحَمِ أَمْسِ ❖ | وَلَعَوْلَمِ عَوْلِمِينِ آمِينِ. | العالمين وإلى أبد الأبدين،  
آمِين.

دُهْنَا : أَمْعَا لَحْمٌ مَدْنَا وَمَمْرٌ إِنْتَا | الكاهن : أَهْلَنَا أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَاهُ الرَّؤُوفُ  
وَبَصَحَا لَحْمًا هَمْرًا لَحْمًا جَم | لنروي نفوسنا ونملاً قلوبنا روحياً من  
حَمْرُ مَدَامَتِهْنَا وَمَعْمَرًا مَبَا وَهَمْرًا | خمر الروح الفارقليط الجديدة، حتى إذا  
فَلْحَمْرُنَا. أَمْنَا وَجَم دَهْ مَدَامَتِهْمِ | تطهرنا بها وتقدسنا، نرتلُ بالسنة نقيه  
هَمْرًا خَبْرًا: حَبَّ لَحْمًا وَتَنَا هَمْرًا خَبْرًا. | مقدسة تسابيح قدسية لك أيها القدوس،  
بَاكُنْ أَمْتَسَدًا خَبْرًا لَحْمًا أَمَّا خَبْرًا | ولابنك الوحيد، ولروحك القدوس. الآن  
هَلْحَمْرٌ مَبْبَبًا هَلْهَمًا وَبَلْمِ خَبْرًا. | وكلَّ أوانٍ وإلى أبد الأبدين. ❖  
هُمَا هَلْحَمٌ لَلْحَمِ ❖

**حَسْبُنَا وَنُصَلِّكَ حَقْلًا: هَهُ وَحَمَّصْنَا**

ارحمنا يا الله يا مَنْ أرسل  
اليوم وعده الصادق لرسله  
الذين اختارهم.

ارحمنا يا الله يا مَنْ قَسَمَ  
السنة النار على جمع  
تلاميذه الأطهار.

ارحمنا يا الله الذي عَلمَ  
وحكَّم رسَلَه المختارين  
بواسطة روحه القدوس  
ليكرزوا ببشارته.

أرسل لنا يا رب روحك  
القدوس لتسنير به بصائرنا  
وأذهاننا ارحمنا يا الله.

بارك يا سيد : المجد للآب  
والشكر للابن وللروح  
القدس، سر الثالث، إله  
واحد حقيقي.

هُوَ دَشُوْدِيُو شَارِيْرُو دَمَلَخ  
يَوْمُن شَدَار لَشَلِيْحِه دَغْبُو  
رَاحِم عَلَيْن آلُوهُو.

هُوَ دَلِشُونِه دَنورُو فَالِغُو  
لَخِنَشُو شَفِيُو دَتَلْمِيْذِه دِيْلِه  
رَاحِم عَلَيْن آلُوهُو.

هُوَ دَبْرُوْجِه قَادِيْشُو حَاكِم  
لَشَلِيْحِه غَبَايُو دَنَخِرْزُون  
لَسْبَرْتِه رَاحِم عَلَيْن آلُوهُو.

شَدَار لَنْ مَور رُوْخُ  
قَادِيْشُو وَبِه نِتْنَهْرُون عَيْنِه  
دَتْرَعِيُوْتْن رَاحِم عَلَيْن  
آلُوهُو.

بَارخَمور : شوبحو لابو  
وتوديشو لَبْرُو وَلرُوْج  
قودشو، روزو تليثويو  
حَد آلُوهُو شَرِيْرُو.

هَهُ وَحَبَّهْ وَمَا حَبَبْنَا  
وَبَلْبَلْم: مَعْمُ حَبَبُو  
لَمَلْتِنَا وَحَحَا:  
وَنُصَلِّكَ آلَاهَا.

هَهُ وَكَلْتْنَا وَكَلُوَا قَلِي  
هَهُ لَحْمًا حَمْنَا  
وَالْحَبَبْنَا وَمَلَاه  
وَنُصَلِّكَ آلَاهَا.

هَهُ وَحَدَّهْمَه حَبَبْنَا  
مَعْم لَمَلْتِنَا حَحَا  
وَلَدَّاهَا لَمَحَدَّاهَا  
وَنُصَلِّكَ آلَاهَا.

حَبَبُو لَمْ حَبَب وَهَمْم  
حَبَبْنَا هَدَه ثَلَاثَه فُو  
كَلْتْنَا وَأَوْدِيْنَا وَنُصَلِّكَ  
آلَاهَا.

**حَمَّصْنَا : حَمَّصْنَا لَأَبَا**  
مَاه وَمَا لَحْنَا هَلْهَم  
عَه وَحَمَا أَوْأَا لَكَلْمَا مَب  
آلَاهَا حَمْنَا.

الشعب: يا رب ارحم.

عامو: قوريليسون.

كَلَا: هَهُ وَنَا لَحْمُ.

## رُكُوبًا وَحُبَاؤُ حَسْبًا | صلاة بعد العنيان

هَذَا : أَكْبَرُ مَذْبٍ لِلْحَقِّ :  
حُبَّهِ وَهُوَ وَهُجُبًا مَجْمُوعًا  
وَسُكُبًا : هَذَا هُوَ لِحُبِّكُمْ حَقُّنَا  
مَكَاتِبُنَا وَوَسْمُ حَبِّمَا : هَكَذَا  
نَقْمُ حَبِّ حَقُّنَا وَبِلَاةٍ حَقَّتْنَا  
هَذَا لَهَا : هُنَّ مَنَّمِ وَوَسْمُ  
لِحُبِّهِ وَوَجْهٍ صَبَابًا حَبُّنَا  
هَكَذَا وَوَاللَّهِ مَقْمًا حَقَّب  
حَاهُ مَحَابِّ : هَذَا هُوَ حَقُّنَا لِلْحَقِّ ❖  
حَقُّ : أَمْسُ ❖

الكاهن : أَيْقِظْ يَا رَبُّ قُلُوبَنَا بنور  
نعمتك من غيبوبة الخطيئة، وأنزِ  
أذهاننا بأشعة روحك القدس  
الروحانية، وقدس نفوسنا بعطايه  
السنية الإلهية، وبصير بصائرنا في  
فهم السجود الحقيقي للأقانيم الثلاثة  
المتساوية في الجوهر، الآن وكل  
أوانٍ وإلى الأبد.  
الشعب : آمين.

## مَعْنًا وَحَسْبًا حَقًّا : وَمَحْسُ لِحُبِّنَا

لَنَا مَجْمُوعًا هَذَا كَبِّ مَحَابِّ  
هَذَا مَحَابِّ هُوَ وَوَجْهٍ مَحَابِّ  
حَسْبًا هُوَ حَقُّنَا مَحَابِّ  
هَذَا حَقُّنَا هُوَ كَبِّ  
مَحَابِّ مَحَابِّ هُوَ حَقُّنَا  
مَحَابِّ لِحُبِّهِ هُوَ حَقُّنَا  
حَقًّا : وَوَجْهٍ مَحَابِّ هُوَ  
حَقُّنَا وَوَجْهٍ مَحَابِّ هُوَ  
حَقُّنَا وَوَجْهٍ مَحَابِّ هُوَ  
حَقُّنَا وَوَجْهٍ مَحَابِّ هُوَ

لعل من طورو كد سلقو  
ملثو هو دلقوشتين  
بحزوته شبيحتو ماليو  
بلباوثهون، كد شملي  
ملاو بعبودو، حادي  
لروحمو بمشبه عزيزه،  
دبدموث لشونه دنورو  
فالغ روح قودشو مشيحو  
أخمو دشتودي.  
إن المسيح الكلمة بمرآه  
البيهي على الجبل، بينما  
كان صاعدًا إلى السماء،  
ملاً قلوب محبيه باليقين،  
وعندما أتت كلماته  
بالحقيقة أبهجم بهبات  
ريح عاصفة، فقد منحهم  
الروح القدس كألسنة نارية  
منقسمة كما وعدهم.

## حَقًّا حَقًّا : أَلَا إِنْ نَهَوْنَا حَقًّا

هُوَ مَحَابِّ مَحَابِّ هُوَ مَحَابِّ  
حَقًّا مَحَابِّ مَحَابِّ هُوَ مَحَابِّ  
وَأَلَا مَحَابِّ مَحَابِّ هُوَ مَحَابِّ  
حَقًّا مَحَابِّ مَحَابِّ هُوَ مَحَابِّ

روح قودشو من رومو  
نحتت بهنو يومو قاديشو،  
وبغنسو دنوشو إتخلطت  
في هذا اليوم المقدس، نزل  
الروح القدس من العلى  
واختلط مع جنس البشر،

وَعَبُّوْهُ مُعَلِّصُهُمْ، هَكَّنَا أَنَّهُ  
كَعَلَّسَهُمْ، هَقَلَى حَهُهُ  
كَعُنَّا، وَتَحَرَّوْهُ حَصَّصَا  
هَأَمَّعَا الْكَلِمَاتُهَا قَبَّعَدَا.

دِنهُونَ لِه بَنِي مَلَكُوتُو،  
بَرِيخُو دَشْدَار مَوْلُخُونُو،  
وَبِيَا إِنْونَ أَشْلِيحَاو، وَفَالِغ  
لَهُونَ لِشُونِه، دِنْخِرْزُون  
بِعَامِه وَإِمُوثُو تَلِيثِيووثُو  
قَادِيشْتُو.

ليصير البشر أبناء  
للملكوت، مبارك من  
أرسل ما وعد به، وعزى  
قلوب الرسل، وقسم لهم  
الألسنة، ليكرزوا بالثالوث  
المقدس بين الأمم  
والشعوب.

**بارك يا سيد.**

**بارخمور.**

**كَنَصُنَس.**

كَب مَحَّحَهُ حَكَّنَا مَبَّعَا  
قَبَّ مَكَّنْهَا مَح وَهَمَّا، حَكَّنَا  
مَبَّأ مَحَّكَّه هَه هَسَّأ صَصَا  
أُأَحَّلَّه، هَبَّعَه أَحَرَّه  
حَصَّنَا، مَحَّنَا وَصَكَّنَا  
كُهْنَا، هَأَحَّصَّه حَصَّصَا  
مَهَّنَا، هَصَّصْنَا أَحَّصَّه أَنَّهُ  
حَمَّرَ أَطَا هَحَّنَا هَوَّهْنَا.

كَد قَابِل شَلِيحِه قَادِيشِه  
فَارَقْلِيطُو مِّن رَّومُو،  
بِلِشُونِه حَاتِه مَالِلِوَاو  
وَحِيلُو كَسِيو إِثْعَطَفْ،  
وَنَفَقَ أَحْرَزَ بَبْرِيثُو سَبْرَثُو  
دَمَلِيو بويُو، وَتَلَمَّذَ عَامِه  
سَاكِيَّه، وَبَمَايو أَعْمَدَ إِنْونَ  
بَشِمَ أَبُو وَبِرُو وَرُوحُو.

عندما نال الرسل القديسون  
الروح المعزي من العلى،  
تكلّموا بألسنة جديدة،  
ولبسوا قوة خفية، وخرجوا  
كارزين في المسكونة  
بالبشارة الممتلئة تعزية،  
وتلمذوا شعوباً كثيرة،  
وعمدوهم بالماء باسم الآب  
والابن والروح القدس.

**صلاة البخور**

**الشعب:** أيها الرب الرحيم  
ارحمنا وأعنا.

**صلواتو دفيرمو**

**عامو:** موريو مرّحمونو  
راحم عليّن وعدارين.

**رَكَّعَا وَفَنَمُحَا**

**حَصَّلَا:** حُنْمَا مَحَّنَمُحْنَا وَنَمَّرَ  
حَكَمَ هَحَّبُوع.

**الكاهن:** يا إله الحقّ، القدوس  
والمقدّس، يا مَنْ قَدَّسَ الرسلَ  
القديسين بروحه القدوس، الذي حلّ  
عليهم شبه ألسنة نارية: قدّس بروحك  
القدوس هذا البخور الذي نقدّمه  
أمامك، وامنحنا بوساطته غفراناً  
للذنوب وصفحاً عن الخطايا، ونقّ  
قلوبنا من دغل الإثم وأشواك

**هَهْنَا:** كَبَمَا هَمَّصَبْ حُنْمَا وَنَمَّا حُنْمَا  
وَحَنُوعَا: هَه وَحَبَّيْ كَحَلَّتَبْنَا  
كَبَبَمَا حَبَّ وَهَمَّه كَبَمَمَا: كَب  
حَلَمْنَا وَنَهْوَا لَمَّ كَلَمَّهَمْ:  
كَبَّحُصِيَمْ كَحَنَمَكَا هُونَا وَحَبَّحَمَّسْ  
مَحَّنَمَّحَبَّعْ حَبَّ وَهَمَّسْ كَبَمَمَا:  
مَحَّنَمَّعْ كَمَّ حَه مَبَّهَمَّنَا وَنَمَّعَا  
مَهَمَّحَمَّنَا وَنَمَّعَتَا. هَوْنَا

الخطيئة، مفتقداً إيانا برحمتك في كل حين. لنحمدك ونسجد لك ونسبحك وابناك الوحيد وروحك القدس الآن وكل أوانٍ وإلى أبد الأبدين.

**الشعب: آمين.**

الْحَقُّ بِعِ نِلَه مَدَا وَحَلَا  
هَتَبَا وَسُهْبَا. نَب حَلْمَا جَم  
وَمَضَس مَمَصَاذَبَع. وَهَوَا  
هَتَهَجُو هَمَص لَم هَلْبَسَبَا  
حَا وَبَلَم هَلَهَمَا وَبَلَم هَبَمَا:  
هَمَا هَحَلَا ح لَلَص

**كَلَا : أَمَم ❖**

**مَمَصَمَا: مَح مَدَا تَحَا | مَشَمَشَنُو: مَن موريو | الشماس: نَظْبِنَ من**  
**هَمَصَم كَهَوَا. | نَبِعَه وَنَسِيم بوركو. | الرب جاثين.**

يسجد الكاهن أمام درجة المذبح وكافة الاكليروس وكل الشعب رجال ونساء يبركون على الركب واحد بعد الاخر ويدق على ظهره ليوقظه كما الرسل كانوا يوقظون بعضهم البعض في وقت حلول الروح القدس عليهم، ونحن نوقظ بعضنا البعض لنتأهب بمجيء الروح القدس، ، فيما يصلي الكاهن صلاة سرية والشمامسة وجميع الشعب يقولون يا رب ارحم لحين انتهاء هذه الصلاة.

هَنَا مَعَام حَبَوَا عِبَم وَفَا وَحَبَحَمَا  
هَلَه حَلَبَهَم هَلَه كَلَا حَحَا  
هَنَا حَنَب مَب حَاو مَب مَمَا كَلَا  
مَن هَكَمَهَم اَحَا وَحَلَبَنَا اَكَبَه  
لَسَبَوَا حَبْنَا وَحَلَبَنَا وَهَمَا حَبَمَا  
حَلَهَم. هَمَم بَكَم لَسَبَوَا وَتَلَبَا  
لَحَلَامَا وَهَمَا حَبَمَا. هَدَه نَاكَم  
رَبَا هَوَا نَبَعَم. هَمَمَمَمَا هَلَه  
كَلَا نَاكَم: كَه وَمَا لَمَمَم حَبَمَا  
لَحَبَلَم رَبَا هَوَا.

**هَدَه نَبَعَم مَحَلَا هَامَم:**

أَحَا وَتَمَمَا مَدَا اَلَهَا هَمَمَم لَم مَمَلَا وَنَب مَمَمَمَم مَمَمَا وَحَلَبَهَمَم جَم  
مَمَا حَبَمَا وَحَمَمَا مَسَبَبَا وَحَا وَمَم مَمَمَمَمَا: نَب اَحَلَبَنَا حَاه وَحَلَم مَمَمَمَم  
هَمَم لَحَبَه وَمَم: مَمَلَا اَمَم: حَب حَلَا كَابَا وَهَوَا جَم حَلَمَا: هَلَمَمَا



وَبُؤُوا وَبَدَحِهِ كَلَّا مَب مَب مَدَدَهُ: اَمْتَلَا وَتَلَاهُ: اَمَلِكُمْ وَامْسُدَا حَقْلًا هُوَ لَحْدَبِعِ هَهُ  
 حَاهُ وَحَلَم تَلَامَدَهُ: هَلَا وَوَدَعَهُ: هَلْمَصْنَعُ: لِم مَلَبَدَا وَتَلَاهُم لُقَدَا: وَهَلْتَلَا حَبَدَا  
 هَامْسِدَا هَحَبُوا لَمَلَبْتِنَا حَبَبْتَا لَصَدَابُ لِحَبَا وَحَتْتَلَا لَحَا مَبَدَا وَالْجَبَدَابُ  
 مَبَا الْاَلَهَبَا: تَب مَلَبَبِعِ لَاهُ: حَمَطَا وَكَلِم حَبَمَا. اَطَا حَبَمَا هُوَحْنَم بَسْبَبَمَا:  
 هُوُؤَبَسِر حَبَمَا: هَهُ وَدَه هَلْفَه اُي مَلَع لَاه لَلْجَبَدَابُ حَبَبَدَا مَب الْاَلَاهُ  
 هُحَبَبِع هَكَه وَمَلَع هَمَحَبَبِع: هُمَا هَحَلَاص لَلْاَلَمِ

**مَمَحَمَعْلَا اَمَدَ: حَمَلًا وَوَمَلَا:** مَشَمَشْنُو اِيْمَار بِقَوْلُو الشَّمَّاس يِنَادِي بِصَوْت  
 مُمَمَه حَمَلَه وَالْحَدَا. رومو: قومو بحيله عالي: قوموا بقوة الله .  
 دالو هو.

دُهَلَا اَمَب كَاتَبَهَوِي مَلَامَنَا وَوَلَقَا  
 وَكَلَا هَرَحَلَا لَاه حَقْتَلَا هُوَأَمِي كَلَا  
 اُوُؤَهِي رَلْحَامَا مَلَا حَلَبَهِي  
 حَقَبَحِنَا هَم لُقَفَا مَم حَبَبَحِنَا هُوَأَمِي  
 كَلَا تَلَاه لَحَطَا هَنْم حَكَبَا هَدِي اَمَدَ:  
 يأخذ الكاهن بيديه حزمة من أغصان الجوز  
 ويغطسها بالماء ويرش على (التروئس)  
 المذبح بكشل صليب وعلى الاكليروس  
 الذين بالمذبح وعند خروجه من المذبح  
 يرش على كل الشعب وبيبارك الكنيسة.  
 ويقول:

تَلَاا وَهَسَلَا حَبَبَلَا، نِيْتَه رُوحو قَادِيَشُو، لِيَاتِ الرُوح الْقَدِسْ،  
 هَلَلَا كَلَا مَب مَب مَب وَنَاكِن عَلْ حَدَ حَدَ مَنخُون. وَلِيَحَلَّ عَلِي كُل وَاحِد  
 مَنصَقَا.

### الطلبية

### مَعْنِيَتُو

### مَحَبَبَدَا

مَحَبَبِنَا الْاَلَاهَا: تَب مَب مَبَا  
 رَحَلْنَا مَلَم مَحَمَم: هَمَم  
 حَمَحَمَا جَم حَمَا مَكَبَدَا:  
 نَمَم هَا حَم اُي لَم كَفَه:  
 لَاهُئَه: وَاحَبَبِعِ هَهُم اُي  
 مَبَدَا مَحَبَبَدَا: هَلَاهَسَبَدَا  
 وَهَلَهَبَاهَا وَالْحَمَلَا هُوَحَاوَا  
 حَهَلَا هَحَمَا مَمَم  
 مشيحو آلهو كَد حَش  
 حاشو صَبِينُوِيو حَلُوْفِين  
 بَبَسَار، وَقوم بَشُوَبجو مَن  
 بَث مِيْتَه نَاچِم وَقِيم اُف لَن  
 عَامَه، لَهَنون دَبِيدِين هُوِين  
 اُف مَثِين بَحَطِيْتُو،  
 وَلُوَحَدُنُو دَطْرُنُوْتُو  
 دُخَلَقْرَصُو وَدَشِيدَه بَاطِل  
 وَشَرُو.  
 إن المسيح الإله عندما  
 تألم جسدياً بمشيئته  
 عوضاً عنا وقام بمجد،  
 بعثنا وأقامنا معه، وحلَّ  
 وأطلق الذين كانوا قد  
 ضلُّوا وهلكوا بالخطيئة  
 واستبداد وطغيان العدو  
 النمام والشياطين.

## أَمْعَمًا وَأَوْج

## تَشْمِشْتُو دَتْرِين

## الخدمة (الرتبة) الثانية

دُهْنَا : مُعْصِلًا لَأَكَا  
هَلَكْنَا هَلَكْهُمَّا فَبِمَا.

كوهنو : شوبحو لآبو  
ولبرو ولروحو قاديشو.

الكاهن : المجد للآب  
وللابن وللروح القدس.

مَمَقْمَنَا : هَلَكَم مَسْتَلَا  
هَسْتَلْنَا وَوَسَلْنَا هَسْتَلْنَا  
نَمَادَفَكَمَا كَادُومَهُنَا لَكَلْنَا  
لَكَلَم نَلْطَم أَمَم ❖

مَشْمَشْنِيه : وَعَلَيْن مَحِيلَه  
وحاطويه رَحْمه وَحَنُونو  
نِشْتَفَعُون بَثْرِيَهون عولمه  
وَلَعولَم عولمين آمين.

الشمامسة : لِنَقِضْ عَلَيْنَا  
المراحم والحنان نحن  
الخطاة الضعفاء في  
العالمين وإلى أبد الأبديين،  
آمين.

دُهْنَا : مَبَا حَم مَذَب مَم لَكَم

كَمَلَكْتُم اللّهُمَّا: هَزَمْتَا وَهَمَدْنَا  
حَكَمْنَا وَوَهَمِب فَبِمَا هَجِب هَكْبِب نَدَاهُ  
هَلَاهُ وَصَهَه تَلْبِم حَمَلْتَدَا: هُمَا  
هَجْبَلَا حَم لَكَلَم نَلْطَم ❖

الكاهن : جِدِّدْ فِينَا يَا رَبُّ يَوْمًا بَعْدَ يَوْمٍ  
جَعَانَلَك الإلهية، وَأشْعَة عَطَايَا رُوحِكَ  
القدوس السماوية، فَنَسْتَنِير وَنَدَهْشَن  
بِمَوَاهِبِكَ السماوية. الْآن وَكَلَّ أُوَانٍ وَإِلَى أَدَبِ  
الآبِدِين ❖

الشعب: آمين.

كَلَّا : أَمَم ❖

## مَنْهَلًا وَحَنْه فُلَاهَه

مَحَس هَه فُهْمَلَا بَعَس  
حَدُهْمَلَا هَه وَبَحَلَا وَحَلَا  
مَلَا لَم وَحَصَفْنَا هَخَنَه  
هَه هَه هَه مَلَحَلَا، وَوَهَسِب  
بَعَم مَح هَخَلَا أَحَدَمَلَا، لَأ  
حَنْلَا مَلَا حَم حَمَلَا  
هَخَنَه نَهْمَلَا وَحَصَفْنَا حَم  
مَنْ فُح مَدَمَعَمَلَا حَبَلَا  
هَلَا بَبِي.

شبيحو فومو نفيح بروحو،  
هُوَ دَنْبِيَه دَعَل مِثْيُح  
دَبَبَسَار سَبَرَوَاو أُو مَلَكُو،  
دِرُوحُوح نَفَق مِّن عوبو  
أَبُهويو، لو بَارِيو شُو لُح  
بَمَوَثبو وَبَبْرِيووثو  
دَعْمَهون لُح مَوْرَن كُولَن  
مَهْمِينَه بَدَحَلُو سوغدِينَن.

مجيد هو فم الأنبياء المليء  
بالروح، الذين تنبؤوا عن  
مجئك بالجسد أيها الملك،  
يا مَنْ انبثق روحك من  
الآب، وهو مساو لك  
بالربوبية والمقام حقاً،  
لذلك نسجد نحن المؤمنون  
لك يا رب بمخافة ولأبيك  
وروحك.





**دُهْنَا :** لِيُجْبَأَ مَعَكُمْ وَأُوْمُنَا  
قَبِيْمًا مَبِيْدًا لِّلْقُوَا وَحَلْتَسِر  
دُهْنَا نُهْنَا وَفِيْبَعِهْ مَبِيْسُنَا  
لِلْوِي: هُوْبِهْ وُوْمَا وُلْمَاوُهْ: مَعْلَبِهْ  
حَبِي مَبِيْلُبَا وُوْمُنَا قَبِيْمَا: اُحْمَا  
اُو لِم وَنَدَاوَلَا فَبِيْمَا هُوْنَا  
وَقُوْحَم مَبِيْس: هُنَا مَبِيْسَا هُنَا  
بِم حَبِيْمَا: هُوْدُهْ وُوْمُنَا  
نَدَاوَلَا: اُحْمَا وُلْمَاوَلَا مَبِيْمَا  
قَبِيْمَا وُوْمُنَا نُهْبِهْ وُوْمُنَا:  
هُمَا هُوْدَاوَلَا لِّلْمَبِيْمَا

**الكاهن :** أيها المسيح إلهنا لقد أفعمت  
قلوب رسلك القديسين نعمة روحك  
القدوس الكاملة في هذا يوم العنصرة  
(الخمسين) وحققت لهم وعدك بحلول  
روحك القدوس، فتقبل منا أيضاً هذا  
البخور الذي عطرناه أمامك، وأعتقنا  
بوساطته من جميع المساوي، لنسجد  
بقداسة للأقانيم الثلاثة المقدسة  
مسيحين. الآن وكل أوان وإلى أبد  
الأبد.

**كَلِمَاتُ : اَلْحَمْدُ ❖**

**الشعب: آمين.**

**سَامِي مَعْمَدَانَا اُنْدِي حَمَلًا وُوْمُنَا:**

**وأيضاً يقول الشماس بصوت عالٍ:**

**مَعْمَدَانَا:** مَح مَدَانَا نَحَلَا | **مَشْمَشْنُو:** مَن موريو | **الشماس:** لنطلبن من  
هَمْعَم مَح وُوْمُنَا. | **نَبِيْعَه وَنَسِيْم بوريكو.** | **الرب جاثين.**

**هُوْلَاه حَمَلَا حَمَلَا اُوْدَا، هُوْمَا دُوْدَا**  
**اِه دُهْنَا اُنْدِي وُلْمَاوَا وُوْمُنَا**  
**هَدَمْعَمَانَا اُنْدِي حَمَلَا حَمَلَا:**  
**وَجَمِيْع الشَّعْب يَبِيْرِك (يسجد) على الأرض**  
**ورئيس الكهنة أو الكاهن يقول هذه الصلاة**  
**سراً بينما الشماسة يقولون يا رب ارحم**  
**حتى انتهائها .**

**دُهْنَا حَمَلَا**

**مَحْبِيْنَا اِلْهَا وُوْمُنَا وُوْمُنَا وُوْمُنَا**  
**هُوْحَاوَا مَبِيْمَا: هُوْحَب مَبِيْمَا وُوْمُنَا**  
**مَبِيْمَا وُوْمُنَا وُوْمُنَا وُوْمُنَا**  
**فَانَا لِّلْهَا لِم بِم مَبِيْمَا وُوْمُنَا**  
**مَدَا مَبِيْمَا قَبِيْمَا وُوْمُنَا**  
**هَدَاوَلَا: وُوْمُنَا هُوْمُنَا وُوْمُنَا**  
**هَدَاوَلَا: وُوْمُنَا هُوْمُنَا وُوْمُنَا**

فَجَبَا وَجَمَ أَهْوَ حَكْمَ لَا نَسْفَعُ دَبُّمَا وَمَسَلَا أَلَهُمَا جَمَ وَهْمَا بِفَحْلِكُ: لَاهُؤَا  
مَعْدَنِهِ هَمَّطَلْبِهِ. نَبَ مَصْفَعَمَ هَهَّهَ لَحْبَهُؤُومَا وَبَلَمَرُ حَبُّبَا هَهَّهَ وَنَهْمُنَا حَمَّظْنَا  
هَمَّطَلْبِهِ: نَبَ حَبُّبَمَا لَحْمُنَا وَبُهُؤَا لَحْمَ نَلَكْتُهُنَّ: وَهَمَمَا فَهَبَمَا هَهَّهَ وَحَبُّؤَا هَهَّهَ  
أَوُومِيَهَ هَامَسَلَدِيَهَ: وَلَحْبَدَامَا مَكَلَامَا نَعْدَانَهَ: لِأُوؤَا وَالْحَبَّابُؤُمَا فَهَبَمَا لَحْمَدَاهَهَ  
لَحْمَقَطَا هَامَقَطَا حَمَّظْنَا وَآمَسَا حَمَّظْنَا: هَمَّعْدَنَهَ: أَلَهُمَا حَمَّظِنَا هَامُؤُنَا لَامَكْتَبُهُمَا.  
هَمَّكَلَا هَهُؤَا هَمَّيَبَّيَمَ لَحْمَ هَمَّهَؤُمَمَ لَحْمَ: هَهَّهَؤُؤَا كَلَا أُوؤَا مَصْفَبِيَمَ: نَبَ مَصْفَعَمَ  
حَبَّ هَهُؤَا وَآمَسَاهَؤُمَمَ جَمَ نَبَهَ وَنَهْمُؤُؤُومَ لَحْمَ هَمَّيَبَا هَهُؤَا وَحَمَّهَمَا هَهَّهَؤَا هَمَّؤُومَ  
مَحْمُؤَا هَهُؤُوحَانَا وَحَلَسَمَ لَحْبَهُؤُومَ هَهَّهَمَا وَبَلَمَرُ فَهَمَّطَلْبَهَا هَهَّهَ فَهَبَمَا هَمَّوَحَبَّ  
مَسَّنَا هَهَّهَمَا لَحْمَ كَاهَمَّعْمَا: هَهُمَا هَهَّوَحْمَامَ لَلْحَمَمَ ۞

**مَمَّصَعْمُنَا أَمَّذَ: حَمَّطَا وَهَمَّأَ:** | **مَشَمَّشْنُو إِيَمَارَ بِقَوْلُو الشَّمَّاسِ يِنَادِي بِصُوتِ**  
**مَهَمَمَهَ حَسَّكَهَ وَآمَّهَمَا.** | **رُومُو:** | **قُومُو بِحَيَلِهَ عَالِي:** | **قُومُوا بِقُوتَهَ اللّهِ .**  
دَالُوهُو.

دُهُؤَا أَمَّزَ كَاتَبُهُؤُمَ مَدَامَعْمَنَا وَهَمَّتَقَا  
وَكَمَّهَمَا هَمَّؤُؤَا لَاهَ حَمَّظْنَا هَهُؤَامَا كَلَا  
لَاهُؤُهُؤُمَا رَمَّطَلْمَا هَمَّكَلَا حَمَّيَبُهُؤُمَا  
حَمَّيَبُؤُمَا هَهُؤَا نَهْمَ مَمَّ مَمَّيَبُؤُمَا هَهُؤَامَا  
كَلَا نَلَاهَ لَحْمَا هَهُؤُمَ حَمَّيَبَا هَهُؤَا أَمَّذَ:  
يَأْخُذُ الكَاهِنُ بِيَدَيْهِ حَزْمَةً مِنْ أَغْصَانِ الجُوزِ  
وَيَغْطِئُهَا بِالمَاءِ وَيَرشُ عَلَى (التُّرُوتُسِ)  
المَذْبُوحِ بِشَكْلِ صَلِيبٍ وَعَلَى الِاكْلِيروسِ  
الَّذِينَ بِالمَذْبُوحِ وَعِنْدَ خُرُوجِهِ مِنَ المَذْبُوحِ  
يَرشُ عَلَى كَلِّ الشَّعْبِ وَيُبَارِكُ الكَنِيسَةَ.  
ويَقُولُ :

نَلَا وَهَمَّأَ فَهَبَمَا، نِيئَهَ رُوحُو قَادِيشُو، لِيَأْتِ الرُّوحَ القُدُسَ،  
هَمَّيَبُؤُمَا كَلَا مَمَّ مَمَّ مَمَّ وَنَاكِنَ عَلَّ حَدَّ مَنخُونِ. وَلِيَحَلَّ عَلَى كَلِّ وَاحِدٍ  
مَصْفَعَمَ.

**الطَّلِبَةُ**

**مَعْنِيئُو**

**مَمَّيَبَا**

هَمَّكَلَا هَهُؤَا حَبُّبَمَا لَحْمَهُ  
فَدُؤُوبَهَمَّهَمَّيَبُؤُمَا: لَا حَمَّيَبُؤُمَ  
كَلَا أُوؤَا مَمَّ وَمَمَّيَبُؤُمَ.  
هَمَّوَحَمَّأَ حَمَّيَبُؤُمَ  
مَدَامَدَّيَبُؤُمَ هَامَدَّيَبُؤُمَ لَحْمَ  
وَمِطُولُ هُودِيَهَ عَدَامُو لِيَوْمِ  
فِنَطُوقُوسَطِي لُو بَرِيخِينِنَ  
عَلَّ أَرَعُو مُو دَمَّصَلِيئِنَ،  
وَلُو قَبْلَ بَعْلِدُوبُؤُوبِيِنَ  
مَزَمَرِيئِنَ وَمُرِيئِنَ عَمَّ  
وَمِنْ أَجْلِ ذَلِكَ فَاِنَنَا لَغَايَةُ  
يَوْمِ العِنْصَرَةِ لَا نَسْجُدُ  
عَلَى الأَرْضِ عِنْدَمَا  
نَصَلِي، وَنَرْتَلُ إِزَاءَ  
أَعْدَائِنَا قَاتِلِيْنِ مَعَ دَاوُدَ

النبى والمرتل الإلهي:  
«أعداؤنا جثوا وسقطوا،  
أما نحن فقمنا وانتصبنا».  
وعندما نزلت علينا السنة  
النار وكشف لنا الروح  
القدس جمالاً إلهياً، هتفنا  
لذلك الذي لا نقدر أن  
نحتمل رؤيته كبشر.

مزمرو ألهيو ونبيو  
داويد: دهنون إتركل  
ونفل حنن دن قومن  
ونفشطنن، كد دن لشونه  
دنورو دنح وتكلي علين  
روحو قاديشو فيوث  
ألوهويث، قوعنن بهي  
دلو مسيبرينن حزوثه.

مأخذنا ألهما هحنا وهب:  
وبهنا: أافنكده هفك:  
سبع ومع هصنع هلاحمهم:  
بب ومع حلقنا وبهوا ونس  
هالكب كم هوما هبما  
فأبما ألهما هجوا:  
هصنع: هص هص  
مصحفبمع ماله

### الخدمة (الرتبة) الثالثة

### تشمشتو تليوثيو

### أصحفا أحلما

**الكاهن** : المجد للآب  
وللابن وللروح القدس.

**كوهنو** : شوبحو لابو  
ولبرو ولروحو قاديشو.

**هونا** : هصصلا لاا  
هالحنا هلكهوما هبما.

**الشماسية** : لتفض علينا  
المراحم والحنان نحن  
الخطاة الضعفاء في  
العالمين وإلى أبد الأبد،  
آمين.

**مشمشنيه** : وعلين محيله  
وحاطويه رحمة وحنونو  
نشتفعون بثريرهون عولمه  
ولعولم عولمين آمين.

**مصحفنا**: هلكم مصتلا  
هسنتا وسعلا هسندا  
نمافكده: كادومه: حلقنا  
لكلم لخصم أكم

**الكاهن** : أيها الروح القدس المعزي،  
يا من حلت على الرسل القديسين في  
العلية بشبه السنة نارية، وأنرت  
بصائرهم بالمعاني الإلهية، أنرنا  
بأشعة مواهبك السنية، لنسبحك من  
جديد، وفي كل آن، ونسبح الآب الذي  
تنبتق منه، والابن الذي تأخذ مما له،  
الآن وكل أوان وإلى أبد الأبد.

**هونا** : فحلبها هوما هبما هه  
وحببها لحتا بوثنا سده لاا حلتنا  
هببما حلكبدا: هارمس لكادومده:  
صعقلا ألهتا: أنهو كم حلقنا  
هبعدنا ومهه هحلم: ومبأله  
هحلكم محسوم: هلاا هه ومدهه هف  
أله: هالحنا هه ومدهه هفك أله: هها  
هحلا احم لخصم

**الشعب** : آمين.

**حلم** : أكم

## مُلَا وَمَهْزُلًا نَعْمَ : مَحْضُلًا

السلام لك أيتها الأم الملكة  
وفخر العذارى، يا مَنْ  
يحتاج كل لسان ناطق وفم  
مرنم إلى معين ليقدّم لك  
القليل من الثناء اللائق،  
ويعجز الذهن والعقل عن  
فهم حبلك الفائق للوصف،  
ومن أجل ذلك فنحن جميعاً  
متشوقون لتكريمك.

شلوم لِح أو مَلَكْثو وإمو  
هدرو دخول بثولن، كول  
كِر لِشونو مألُو وفومو  
لُعوزو دِنهوه سنيغرو  
مِثمِجِل، بهي دزْدقوئِيث  
نَقْلَسِخ، كَهْر دِن هُونو  
كوله مِن هي دِنِسْتَخْلِيو  
لَبَطْنِخ رُم مِن مِلْثو، وَعَل  
هَوِدِه لهيقوئِيث لِح كَوْلن  
مَورِبيِنن.

مَحْضُلًا هِ مَحْضُلًا  
هَاطَل. هَوُوا وَمُلَا حِدَّةُح:   
مُلَا مَحْضُلًا مَحْضُلًا  
هَقَبْمُلَا كَحَبْرَا وَتَهْهَا  
مَهْلِيْنَا مَحْضُلًا: هَو  
وَرُومَلَا مَحْضُلًا. هَوِوَج  
وَج هَوْتَلَا فُلَهْهَو: مَج هَو  
وَبَهْلَا مَحْضُلًا حَحْلِيْنَا وَم  
مَج مَحْضُلًا هَوَا هَوُوا  
حَهْبُقَلَا حَحْصِ دَرُومَلَا مَحْ  
مَهْزُجِبْ

## صلاة الاستغفار

## صلوتو دحوسويو

## رِحْمَالًا وَتَهْضُلًا

### صلاة الافتتاح (المقدمة)

الشماس: أيها الرب  
الرحيم ارحمنا وأعنا.

### صلوتو دفروميون

موريو مَشْمَشُونو:  
مرحومونو راحم عَليِن  
وعَدَارِين.

### رِحْمَالًا وَتَهْضُلًا

مَحْضُلًا: مَحْضُلًا  
حَالِجَه هَو وَمَا لِحْصَم.

**الكاهن :** الحمدُ للمحجوبِ الخفيِّ،  
البعيدِ عن كافةِ التصوراتِ والأفكارِ  
والعقولِ البشريةِ، الواجبِ الوجودِ،  
الذي يعرفُ نفسهُ ويُدركُ ذاتهُ، وهو  
خالقُ جميعِ البرايا: ما يُرى وما لا  
يُرى، ومنظِّمُها، لا بدايةَ لهُ وسيبقى  
بلا نهايةٍ، أزليُّ أبديُّ غيرُ مُدْرَكٍ، إلهٌ  
واحدٌ حقٌّ، طبعٌ واحدٌ لا يُستقصى،

**دُهْنَا :** أَمَحْضُمَلَا لَاهُه حَبْبَا  
وَبَهْمَا هَوَحَكَب مَحْ تَلَاهُه. اَتَمَلَا  
هَمْتَحَحَا هَوْتَمَلَا اِنْحَتَا: هَو وَهَو  
مَحْلَه اَبْدَاهِو هَو هَو لَاه مَحْصَم:  
اَبْدَاهِو وَوَم حَحْفُوَا هَمَحْضُمَلَا  
وَتَلَاهَم مَحْضُمَلَا اَبْدَاهِو هَلَا  
مَحْضُمَلَا: اَبْدَاهِو اَبْدَاهِو وَوَلَا  
حَبْرُومَا هَمَحْصَا وَوَلَا حَبْلَكَا: اَبْدَا  
مَحْضُمَلَا هَلَا مَحْضُمَلَا: مَب اَلَاهَا

سلطانٌ واحدٌ متساوٍ، مشيئةٌ واحدةٌ متفقتةٌ للآبِ والابنِ والروحِ القدسِ ثالثٌ ليسَ فيه اسمٌ بغيرِ أقنومٍ، ولا أقنومٌ أصغرٌ أو أكبرٌ منِ أقنومٍ، ولا اختلافٌ أقنومٍ عن الآخرِ بالعظمةِ أو بالضعفةِ، ولا اسمٌ أو أقنومٌ أحدثٌ أو متأخرٌ عن رفيقهِ بالأزليةِ: فإذا ما ذُكرَ الآبُ فالابنُ والروحُ هما منه وإذا ذُكرَ الابنُ فالآبُ والروحُ يُعرفانِ فيه، وإن ذُكرَ الروحُ فالآبُ والابنُ كاملانِ فيه. فالآبُ والدُّ غيرُ مولودٍ، والابنُ مولودٌ غيرُ والدٍ، والروحُ القدسُ ينبثقُ منِ الآبِ ويأخذُ مما للابنِ، وهو مساوٍ له في الطبعِ والأزليةِ. الذي به يليقُ الحمدُ والوقارُ الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى أبدِ الأبدِينِ.

**الشعب:** آمين.

حَبُّبًا: مَبِّ صِنًا: مَبِّ حُبْلُكُنَا: مَبِّ رَحْنًا وَآخَا هَوْحْنَا هَوْوَهْمَا حَبِّمًا: وَكَلِمَا دَه حَمَلًا وَلَا حَبِّمًا: هَلَّا حَبِّمًا وَهَلَّا أَهْ وَحَمَبِبْ جَمَّ حَبِّمًا: هَلَّا حَبِّمَلِكَا أَهْ حَبِّمَلْنَا وَحَبِّمَلَا حَبِّمَلَا أَهْ حَبِّمَلُوبَا: هَلَّا حَمَلًا أَهْ حَبِّمَلَا وَهَلَّا أَهْ حَمَبَبِبْ لَحْنُ جَمَّ أَبْدَابَاهَا: أَلَّا لَ آخَا مَدَابَا حَبِّمَلَا هَوْوَهْمَا مَكَلَهْ أَلَع: هَلَّا حَبِّمَلَا مَدَابَا آخَا هَوْوَهْمَا دَه مَدَابَبَبِبْ: هَلَّا وَهْمَا مَدَابَا مَدَابَا آخَا هَحْنَا دَه حَمَمَلَم: آخَا مَع مَكَلَفُوا هَلَّا بَلَبَبَا: حَبِّمَلَا وَمَع بَلَبَبَا هَلَّا مَكَلَفُوا: وَهْمَا حَبِّمَلَا وَهَمَّ جَمَّ آخَا هَمَمَّ جَمَّ حَبِّمَلَا هَامَاهَمَّ حَبِّمَلَا هَحْنَا أَبْدَابَاهَا وَآخَا: وَكَلِمَا مَالَا حَمَمَلَا هَامَمَلَا حَمَمَلَا وَهْمَلَا حَبِّمَلَا هَحَلَاهَا: كَابَا مَحَبَبْنَا مَحَلَا هَحَلَا هَحَلَاهَا: مَحَلَلَا وَمَسْتَمَّ لِكَلَمَم

**كَلِمَا:** أَمَم ❖

**رَكْعَةُ الْوَهْبُورَا صَلَوَاتُ دَسِدِرُو صَلَاةُ الْمَوْضُوعِ (الْمَتْنِ)**

**الشماس:** أَيُّهَا الإلهُ المحجوبُ الذي لا يُستقصى، أَيُّهَا السرمديُّ الذي لا يُحدُّ، يا مَنْ تُعرفُ بجوهرٍ واحدٍ ذي ثلاثة أقانيمٍ مقدسةٍ، وتتصوَّرُكَ الطبايعُ

حَمَمَمَلَا : أَلَاهَا حَبَبَا هَلَّا مَدَلَمَمَلَا: مَدَابَمَلَا بَبَّ هَلَّا مَدَامَمَلَا: هَهْ وَكَلَمَبِبُوبَا أَبَمَمَلَا مَدَابَبِبْ أَيَا: هَحَلَلَلَا مَبَقَمَلَا حَبَبَمَا



العاقلة كافةً بأنك في ثلاثِ خواصٍ  
 فارقةٍ، لأنك إلهٌ واحدٌ يُعرفُ بثلاثةٍ  
 أقانيمٍ معبودةٍ، ثالثٌ كاملٌ من ثلاثةٍ  
 كاملين، هم الأب والابن والروح  
 القدس، وهم جوهرٌ واحدٌ سامٍ وطبعٌ  
 واحدٌ سرمدِيٌّ، وإلهٌ واحدٌ حقٌّ، وإذ  
 شئتَ أيها الإلهُ الأبُ أن تُجِدِّدَ الإنسانَ  
 الذي خُلِقَ على صورتِكَ، ثم تدهورَ  
 بحريتهِ إلى عبادةِ الأبالسةِ، بعثتَ  
 كلمتَكَ وابنَكَ لإصلاحِنَا، وإذ صارَ  
 إنساناً بدونِ استحالةٍ فسَرَ لَنَا بجلاءٍ  
 غموضَ اللاهوتِ، وكشفَ لَنَا خفايا  
 حكمتِكَ ومستوراتِها، بحيثُ نعرفُكَ  
 ونعرفُ أنه منك، وقد كلّمنا أيضاً عن  
 نورِ اللاهوتِ الثالثِ الذي أقنومُه هو  
 الروحُ القدس، الذي ينبثقُ منك أيها  
 الأبُ بنوعٍ لا يُدرِكُ وهو روحُ الحقِّ،  
 الروحُ المعزي، الروحُ الملكيُّ، الروحُ  
 الصالحُ، روحُ الحكمةِ، روحُ  
 الجبروتِ، روحُ المعرفةِ، الروحُ  
 المكملُّ، الروحُ الذي لا يُحيطُ بهِ  
 وصفٌ، الروحُ غيرُ الخفيِّ، الروحُ  
 الرؤوفُ، الروحُ المبدعُ الأنبياءِ،  
 الروحُ المبصِّرُ الرسلَ، الروحُ المُصبِّرُ  
 الشهداءِ، الروحُ المرشدُ الملافنةِ الروحُ  
 الخيِّرُ، الروحُ القويُّ، الروحُ القديرُ

مُصعداً أيداً: هُوَ وَخَلدَا وَبَلتَدَا  
 مَعصنتُدَا مَدَاهَهُم أيدَا جَم كَلَاهِهِ  
 نَتَدَا مَكْتَبَلَا: وَمَبَحِنَا أَلَدَا أَبَدَام  
 وَمَدَابَبَا خَلدَا مَبَقَمَا مَهْتَبَا:  
 أَلْبَابُجَا مَعصَلدَا جَم أَلدَا  
 مَبَقَمَا مَعصَلدَا أَدَا هُوَمَا  
 حَبَبَا: مَبَا أُوَصَمَا مَكَلدَا: مَب مَلَا  
 مَدَاهُمَا: مَب أَلَدَا حَبَبَا: مَهَلَا  
 وَرَحَدَا هُوَ أَلَدَا أَدَا وَامَبَا لَحَبَلَا  
 هُوَ وَحَلَطَم أَلَحَب أُوَمَاهَا  
 أَلَدَفَلَا لَدَا مَهَبَا حَاوَا:  
 لَحَلدَا هُوَ وَبَلَم حَبَوَا لَدَاهُفُون:  
 مَب هُوَا وَلَا جَمَلَا دَنَلَا أَلَدَا  
 لَم نَهَبَلَا هَمَمَا لَم لَدَا  
 مَدَاهُمَبَا وَالدَاهُوا: هُوَا لَم  
 لَدَا بَبَدَدَا مَعصَلدَا وَمَعصَلدَا وَبَلَم:  
 حَبَب وَبَلَم لَم هُوَمَلَم أَبَدَاهِهِم:  
 أَلَدَا لَم أُوَمَا كَلَا نَهَوَا أَلْبَدَا  
 وَالدَاهُوا: هُوَ وَامَدَاهِهِم مَبَقَمَدَاهِهِ  
 هُوَمَا حَبَبَا هُوَ وَمَلَم أَدَا نَهَم لَأ  
 مَدَاهُمَدَاهِهِم: هُوَمَا وَحَبَوَا: هُوَمَا  
 وَمَعصَلدَا: هُوَمَا وَحَبَبُوا: هُوَمَا  
 وَبَبَدَدَا: هُوَمَا مَعصَلدَا: هُوَمَا  
 حَبَبُوا: هُوَمَا لَأ أَمَلَا: هُوَمَا لَأ  
 مَعصَلدَا: هُوَمَا وَمَم حَبَبُوا: هُوَمَا  
 مَدَاهِم نَحَبَا: هُوَمَا مَعصَلدَا مَكْتَبَلَا:  
 هُوَمَا مَدَاهِم مَعصَلدَا: هُوَمَا مَدَاهُوا  
 مَدَاهِمَا: هُوَمَا مَعصَلدَا: هُوَمَا  
 مَدَاهِمَا: هُوَمَا مَدَاهِم مَبَلَا كَلَا: هُوَ

البيسط بطبعه والكثير الأجزاء بفعله،  
وهو منبع العطايا الإلهية، المساوي  
لك، ولابنك الوحيد في الجوهر، الناطق  
بالناموس والأنبياء والرسل، القريب  
من الكل والمالي الكل، المقدس من  
يشاء بسلطانه الذاتي لا كعبد، فبواسطته  
نبتهل إليك في هذا اليوم الأغر الذي هو  
عيد العنصرة المقدس، الذي فيه حلَّ  
على الرسل القديسين، متضرعين أن  
يحلَّ علينا أيضاً نحن عبادك الساجدين  
لك فتملأنا من عطاياه القدسية، مجتثاً  
منا كل درن الخطيئة مُعداً إيانا هياكل  
طاهرة ومخادع لسكناكم، وواقياً إيانا  
غارات أعدائنا الروحيين، جاعلاً ذكراً  
صالحاً وراحة مبهجة لكافة الموتى  
المؤمنين، أولاد البيعة المقدسة،  
ولاسيما أبائنا ومعلمينا وإخوتنا الذين  
قضوا حياتهم في الإيمان الحق، لأنك  
المالك علينا أيها الإله الأب ربُّ الكل  
وابنك الوحيد المجدد الكل، وروحك  
المكمل الكل، الثلاثي الغبطة، المحيي  
والمساوي لك في الجوهر. الآن وكلَّ  
أوانٍ وإلى أبد الأبدين. آمين .

حبها حبلته: وه مهيب متقلاً  
حبلته بئاه: وه مخبداً ومخبتنا  
ألهتا: وه هذا لم خابصنا  
هكسببنا حزم: وه ومكلاً حطبنا  
هحختنا هحكتبنا: وه ولحلا فزب  
هالحلا ملاً: مذبب وم فبواها  
مملها ما هله كحبا ما كلاً هله  
ورحاً: وكاتبه وم لم مدهمعب  
حدهما هونا وكاوا نرنا  
وهلبفصه هله وده لهم كلاً  
حكتبنا فببنا وإي نلك مهبةوا  
كحبتهم لهم: تب ملاً أيه لم جم  
هبلتته وم فببنا: مالم أيه مبع  
للهه نمببنا ومسببنا: ههصم  
أيه لم همتلا وتنا ههنا هفصنا  
وبلم: ههصنا أيه لم لا ممدحبتنا  
لمناها وحكتبنا: هكح أيه  
كههونا لها ههنا مسببنا للهه  
ككتبنا مدهمعتنا ملبته وكبا فببنا:  
مكلم: وم لأهته ههههم هههم  
وحاومبنا ههصنا هلهه منتتهه:  
مهلاً وإيه مصلم أيه نلك الهه  
أها مذا وكلاً هبببنا حزم مصلنا  
وكلاً: هههنا وملم هههه حلاً  
ههههبا همدببنا متنا هههه لم  
خابصنا هها هحناهم للههم  
أهم

## طُلا حَمَلًا: فَهَلْ كَبَّ أَوْجَهَهُ وَمَسَّنَهُ

في هذا اليوم المقدس نزل الروح المعزي منقسماً كالسنة على الاثني عشر رسولاً، فخرجوا مبشرين الشعوب، بسر الثالث: الأب والابن والروح القدس الإله الواحد. محروم من يستقصي أمره.

**بارك يا سيد.**

نزل الروح المعزي على الجمع الطاهر للتلاميذ البسطاء، وعلمهم السر المجيد بالسنة جميع الشعوب، وأعطاهم سلطاناً ليغفروا الخطايا والذنوب، وليشفوا جميع الأمراض باسم الأب والابن والروح القدس.

بهُنُو يَوْمُو قَادِيشُو رُوح قُودِشُو فَارَقْلِيطُو نَحِثْ وَتَقْلَغْ لَتَرَعَسَرْتُو، وَنَفَقْ أُخْرَزْ بِثْ عَامِه، رُوزُو دَتَلِيئِيُوْتُو أَبُو وَبِرُو وَرُوح قُودِشُو حُدُو آلُوهُوْتُو حَرْمُو أَيْنُو دُبُوصِه لِه.

**بارِخْمُور.**

نَحِثْ رُوحُو فَارَقْلِيطُو لَخِنَشُو شَفِيُو دَتَلْمِيذِه بَرِيخِه، وَيَلِشُونِه دَخُولْ عَامِينِ أَلْفِ إِنْونِ رُوزُو مَشْبَحُو، وَيَبْ بِيذِيَهونِ شُولَطُنُو، دَنَشَبِقُونِ حَوْبِه وَحَطُوِه، وَنَسُونِ كُولِ كِيْبِينِ بِشِمِ أَبُو وَبِرُو وَرُوحُو.

حَدَمَلْ مَهْمَلْ قَبِيْعَلْ وَهَسْ مَهْمَلْ قَبِيْعَلْ مَسْ هَلْ أَفَكِيْ كَلْ وَحَقْنَمَلْ، هَعْمَهْ أَحْرَهْ حَمَلْ حَمَقْلْ، أُوْرَا وَبِأَكْمَلْ مَلْ أَطْ هَدَا هُوْمَسْ مَهْمَلْ سَبَا كَلْ هَمَلْ، سَمْرَهْ أَسَلْ وَحَرَا كَه.

**كَبَّ جَعْنِي.**

سَهْ وَهَسَلْ قَبِيْعَلْ حَمَلْ مَعْمَلْ وَبِأَحْصَتْبَا حَمَلْ، هَعْمَلْ هَلْ كَمَلْ وَفَلْ حَمَقْلْ كَلْ أُنْهْ أُوْرَا مَعْمَلْ، هَمَهْ كَلْبَبَهْ هَمَلْ مَهْمَلْ، بِعَمَمْ مَهْمَلْ هَسَلْ هَمَلْ، هَلْ هَمَلْ فَا حَمْرْ حَمْرْ أَطْ هَدَا هُوْمَسَلْ.

## صلاة البخور

**الشعب:** أيها الرب الرحيم ارحمنا وأعنا.

## صلواتو دفيرمو

**عامو:** موريو مرحمونو راحم علين وعدارين.

## رُكْهَلْ وَفَنَمَلْ (حَمَلًا)

**حَمَلًا:** حَمَلًا مَدَسَمَلْ وَسَمْرْ حَمَلْ هَحَبُوعْ.

**الكاهن:** أيها الربُّ إلهنا، الروحُ القدسُ المعزيُّ، يا مَنْ حَلَّتْ عَلَى الرِّسْلِ القُدَيْسِيْنَ بِالسَّنَةِ نَارِيَّةً، وَمَلَأَتْهُمْ عَطَايَا إِلَهِيَّةً، اَمْلَأْنَا بِنِعْمَتِكَ قُوَّةً وَحِكْمَةً وَقِدَاسَةً عَلَى هَذَا عَطْرِ البُخُورِ الَّذِي نَقْدِمُهُ لَكَ، وَاجْعَلْنَا أَهْلًا لِعُنَى مَوَاهِبِكَ لِنَرْفَعَ حَمْدًا وَشُكْرًا إِلَى الأبِ الَّذِي مِنْهُ تَنْبَثِقُ وَإِلَى الوَحِيدِ رَبِّنَا يَسُوعَ المَسِيحِ الَّذِي بِهِ تُعْرَفُ. الآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى أَبَدِ الأَبَدِيْنَ.

**الشعب:** آمين.

**هَمَلًا:** حَمَلًا أَلْهًا وَبَلْعْ: هَمَلْ مَحَمَلًا وَهَمَلًا قَبِيْعَمَلْ. هَمَلْ وَحَلَمَلًا وَبُؤَا كَلْ حَمَلَبِنَا قَبِيْعَمَلْ سَمَلًا. هَمَلْ حَمَلًا أَلْهَتَا مَبَلْهْ أُنْهْ. مَكَلْ كَمْ حَمَلْجَمَامْ مَسَلًا هَمَلْ مَحَمَلًا هَمَلْجَمَامَلْ وَمَلْسَمْ كَمْ حَمَلًا هَمَلًا وَحَقَقْلْ وَحَقَقْلْ وَحَقَقْلْ كَم. هَمَلْ هَمَلْ حَمَلْ هَمَلًا كَم كَلْجَمَاؤَا وَهَمَلْ هَمَلْ: هَمَلْ مَلْ هَمَلْجَمَامَلْ لُصَفْ هَمَلْ مَلْ لَأَطَا وَهَمَلْ هَمَلْ أَيْه. هَمَلْجَمَلْبِنَا مَلْ نَعْمَلْ مَحَمَلًا وَحَمَلْ مَدَابِبْ أَيْه هَمَلْ هَمَلْجَمَامَلْ كَلْجَمَلْ

**حَمَلًا:** أَمَمْ ❖

## هـ/اذنكم اذنا: وحدا

|   |  |  |
|---|--|--|
| اسمعوا للأنبياء الذين<br>تنسكب الحياة من أفواههم<br>في آذان السامعين كقنوات<br>الذهب الخالص، وأنصتوا<br>لرسل الذين كأبواق<br>صرخوا في الدنيا: النور<br>والحياة وملكوت السموات<br>مُعد ومحفوظ لجميع الذين<br>يصغون إلى بشارة<br>الإنجيل. | شَمَعَ لَنبِيَّهِ دَخَ سِيلُونِهِ<br>دَدَهَبُو كَبِيو نَسِخِن حَايِهِ<br>مِن فومِيهون بَدِنِهِ<br>دَشْموعِه وصوت<br>لَشَلِيحِه دَخَ شَيْفُورِه قُوعِن<br>بَبْرِيثُو: نُوهرو وَحَايِهِ<br>وَمَلَكُوثُو شَمَايُونِيثُو،<br>مَطَايِبَ وَنَطِيرَ لُخُولَهون<br>أَيْلِن دَلْسَبْرَتِه دُونَكَليُون<br>شومعين. | مَعْدَه لَأَحْمًا وَأُم مَعْلَهْدًا<br>وَوَه دَأَحْحًا نَعْمَم مَنَا<br>مَع كَهْمَهْدَه دَاوَدًا<br>وَمَعْمَدًا، هُرَاه لَمَكْسَا<br>وَأُم حَمْفَهْوَا حَمَم<br>حَمَدًا: نَهْوَا مَنَا<br>مَعْلَهْمَا حَمْنَدًا،<br>مَعْلَهْدَه هَهْنَه لَأَحْمَه<br>أَمَلَم وَلَمَعْدَه<br>وَأَهْبَلَكَم مَعْلَم. |
|---|--|--|

## حَمَدًا حَمَتَمًا قَرِينَه قَدِيشَه القراءات المقدسة

|   |  |   |
|---|--|---|
| الشماس : قراءة من سفر<br>يونييل النبي بارك يا سيد       | مَشْمَشْنُو : مِن سِفْرُو<br>ديونييل نبيو بارخمو   | مَعْمَدًا : مَع مَعْدًا<br>وَأَهْمَا نَحْمَا حَمْبَعْدِي  |
| الشماسية : المجد لرب<br>الأنبياء، صلاتهم معنا<br>أمين . | مَشْمَشْنَه : شوبحو<br>لمور هون دَنبِيَه،<br>صلوْثهون عَمَان آمين.<br>مَشْمَشْنُو : حَابِيْبَايِ.. | مَعْمَدَتَا : مَعْمَدًا<br>لَمَعْدَه وَنَحْمَا رَلَمَابَاه<br>كَمَم أَمَم.<br>مَعْمَدًا : مَحْمَد.. |

## عاموس النبي 2 : 28-31

## نَحْمَاه وَهَأَمَا ك : ص - لا

|   |  |
|---|--|
| وَيَكُونُ بَعْدَ ذَلِكَ أَنِّي أَسْكُبُ رُوحِي<br>عَلَى كُلِّ بَشَرٍ، فَيَتَّبَعُنِي بَنُوكُمْ وَبَنَاتُكُمْ،<br>وَيَخْلَمُ شَبَابُكُمْ أَحْلَامًا، وَيَرَى شَبَابُكُمْ<br>رُؤْيً. وَعَلَى الْعَبِيدِ أَيْضًا وَعَلَى<br>الْإِمَاءِ أَسْكُبُ رُوحِي فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، | هَمَم حَلَاوَمَ أَحْمَه وَهَم كَلَا كَلَا<br>حَمَم: هَمَلَحْمَ حَمْتَمَه هَمَلَحْمَه<br>هَمَمْتَمَه مَتَلَم نَسَلَمَه<br>هَمَلْتَمْتَمَه مَاهَتَا نَسَاه. هَاه كَلَا<br>لَحْمَا هَمَلَا أَقْدَهْمَا: أَحْمَه وَهَم |
|---|--|

وَأَعْطِي عَجَائِبَ فِي السَّمَاءِ  
وَالْأَرْضِ، دَمًا وَنَارًا وَأَعْمِدَةَ دُخَانٍ.  
تَتَحَوَّلُ الشَّمْسُ إِلَى ظُلْمَةٍ، وَالْقَمَرُ إِلَى  
دَمٍ قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ يَوْمَ الرَّبِّ الْعَظِيمِ  
الْمَخُوفِ. وَيَكُونُ أَنَّ كُلَّ مَنْ يَدْعُو  
بِاسْمِ الرَّبِّ يَنْجُو.

حَتْمًا لِكُلِّ مَنْ يَدْعُو. هَذَا هُوَ  
حَقُّهَا هَذَا هُوَ هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا  
وَأَنْتَ. هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا  
هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا  
وَهَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا  
وَهَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا هَذَا

### بارك يا سيد

### حُبُّكَ

**الشعب :** إن الرسل  
المختارون الذين  
أرسلهم الله إلى العالم  
كله، فخرجوا وأذاعوا  
بشرى ابن الله بين الأمم  
وآفاق الدنيا، بشروا  
بملكوت السموات  
قائلين: طوبى للمؤمنين.

**عامو:** شليحه غبايو  
دِشْتَدَر مِن أَلُوهُو  
لَعُولَمُو كُولِهِ، وَنَفَقَ  
أَخْرَز سَبْرْتِهِ دَبْرُو بَثْ  
عَامِهِ وَعِبرِهِ دَرَعُو،  
وَسَابَرُو أُو مَلَكُوثُو  
دَشْمَايُو كَدْ أُمْرِين:  
طُوبُو لَمُهَيْمِنِهِ.

**حَمَلًا :** مَكْسًا حَتًّا:  
وَأَمَلًا بُوهُ مَعِ أَكْهُ  
لَحْلَمًا نَلَهُ. هَذَا هَذَا  
أَجْرَاهُ: هَذَا هَذَا وَحَدًّا  
حَدِّ حَمَلًا هَذَا هَذَا  
وَأَوْحَا: هَذَا هَذَا هَذَا  
مَلَكُهُ أُو هَذَا هَذَا  
أَمْرِهِ هَذَا هَذَا هَذَا

**الشماس :** قراءة من  
سفر أعمال آبائنا الرسل  
الأطهار. **بارك يا سيد.**

**مشمشونو:** مين  
فَرَكَسِيْس دَشْلِيحِيهِ  
قَادِيْشِيهِ **بارخمور.**

**مَمْعَمَلًا** مَعِ فَرَكْسِيْس  
وَمَكْسًا مَبْتَعًا  
**حُبُّكَ**

**الشعب :** المجد لرب  
الرسول، صلاتهم معنا  
أمين.  
**الشماس :** أحبائي..

**عامو:** شوبحو  
لَمُورْهُون دَشْلِيحِيهِ  
صَلُوثْهُون عَمَانْ أَمِين.  
**مشمشونو :** حابيباي.

**حَمَلًا :** مَمْعَمَلًا  
لَمْعَمَلًا هَذَا هَذَا  
رَكْمَاهُ هَذَا هَذَا هَذَا  
**مَمْعَمَلًا :** مَمْعَمَلًا

**فِي مَعْصِيَتِهِ وَحُكْمَتِنَا : 1 - م أعمال الرسل 19 : 1 - 8**

فَدَحَّتْ فِيمَا كَانَ أَبْلُوسُ فِي  
 كُورِنْثُوسَ، أَنَّ بُولُسَ بَعْدَ مَا اجْتَازَ فِي  
 النَّوَاحِي الْعَالِيَةِ جَاءَ إِلَى أَفَسُسَ. فَأَدَّ  
 وَجَدَ تَلَامِيذَ قَالَ لَهُمْ: «هَلْ قَبِلْتُمْ الرُّوحَ  
 الْقُدُسَ لَمَّا آمَنْتُمْ؟» قَالُوا لَهُ: «وَلَا  
 سَمِعْنَا أَنَّهُ يُوجَدُ الرُّوحُ الْقُدُسُ.» فَقَالَ  
 لَهُمْ: «فِيمَاذَا اعْتَمَدْتُمْ؟» فَقَالُوا:  
 «بِمَعْمُودِيَّةِ يُوْحَنَّا.» فَقَالَ بُولُسُ: «إِنَّ  
 يُوْحَنَّا عَمَدَ بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ، قَائِلًا  
 لِلشَّعْبِ أَنْ يُؤْمِنُوا بِالَّذِي يَأْتِي بَعْدَهُ،  
 أَيَّ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ.» فَلَمَّا سَمِعُوا  
 اعْتَمَدُوا بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ. وَلَمَّا  
 وَضَعَ بُولُسُ يَدَيْهِ عَلَيْهِمْ حَلَّ الرُّوحُ  
 الْقُدُسُ عَلَيْهِمْ، فَطَفِقُوا يَتَكَلَّمُونَ بِلُغَاتٍ  
 وَيَتَنَبَّأُونَ. وَكَانَ جَمِيعُ الرِّجَالِ نَحْوَ  
 اثْنَيْ عَشَرَ. ثُمَّ دَخَلَ الْمَجْمَعُ، وَكَانَ  
 يُجَاهِرُ مُدَّةَ ثَلَاثَةِ أَشْهُرٍ مُحَاجًّا وَمُقْنِعًا  
 فِي مَا يَخْتَصُّ بِمَلَكُوتِ اللَّهِ.

هَبَّ أَيْدِيَهُمْ، هُوَ أَفَكَهُ خَمْفُهُ وَبَدَاهَهُ  
 الْإِسْتِزْرَ فَهَكَهَ خَالِبًا وَهَالًا حُكْمًا هَالًا  
 كَارِجُهُه هَمْعًا هَهُوَ حَلَّ حَمْبِيًا  
 أَكْبَرَ وَاهْتَسَبَ لَمْحٍ. وَهُوَ مَحْكَمُهُ، وَهُوَ  
 وَهَهُوَ مَا مَعِ وَهَهُوَ حَمْفُهُ، حَمْفُهُ هَهُوَ  
 هَهُوَ حَمْفُهُ، هَهُوَ وَهُوَ هَهُوَ حَمْفُهُ  
 أُذُنُ حَمْفُهُ، هَهُوَ حَمْبِيًا، أُذُنُ حَمْفُهُ  
 خَمْفُهُ وَهَهُوَ وَهَهُوَ. أُذُنُ حَمْفُهُ  
 فَهَكَهَ هَهُوَ حَمْبِيًا حَمْبِيًا حَمْفُهُ  
 وَبِأَجْزَالِ حَمْفُهُ حَمْفُهُ، هَهُوَ وَهَهُوَ  
 خَالِبًا وَهَالًا خَالِبًا وَهَالًا، هَهُوَ  
 مَعْمُودِيَّةً. هَبَّ هَهُوَ حَمْفُهُ حَمْفُهُ  
 وَحَمْفُهُ، هَهُوَ حَمْفُهُ حَمْفُهُ، أُذُنُ  
 فَهَكَهَ هَالًا وَهَهُوَ وَهَهُوَ حَمْفُهُ  
 هَهُوَ حَمْفُهُ، هَهُوَ حَمْفُهُ حَمْفُهُ  
 هَهُوَ. هَهُوَ هَهُوَ وَهَهُوَ، هَهُوَ  
 لَمْحٍ. هَهُوَ هَهُوَ فَهَكَهَ حَمْبِيًا  
 هَهُوَ حَمْفُهُ هَهُوَ حَمْفُهُ حَمْفُهُ  
 هَهُوَ حَمْفُهُ هَهُوَ حَمْفُهُ وَهَهُوَ.

**بارك يا سيد**

**كَيْ يَنْبَغِي**

|                                   |                                |              |                                |                |                       |
|-----------------------------------|--------------------------------|--------------|--------------------------------|----------------|-----------------------|
| <b>حَمْلًا</b> :                  | <b>فَهَكَهَ</b>                | <b>عامو:</b> | فُولُسُ شَلِيحُو               | <b>الشعب :</b> | قد سمعتُ              |
| مَكْسًا هَهُوَ حَمْبِيًا          | طُوبُنُو شَمِعْتِ دَمْر :      |              | بُولُسُ الرِّسُولِ المَغْبُوطِ |                |                       |
| وَأَمَنَ: وَهُوَ                  | إِنَّمَا تَأْبَلًا             |              | ”دِينِ نُوْشِ نِيْتِه          |                | يقول: ”إذا جاء من     |
| بَمَحْدَتِهِ، كَحَمْفٍ مَعِ مَا   | نَسْبِرْخُونِ لِبَرِ مِنْ مَوْ |              | وَيَبْشُرْكُمْ بِخَلْفِ مَا    |                | ببشرناكم به، حتى لو   |
| وَمَحْدَتُهُ:                     | هَهُوَ                         |              | وَنَ دَسَابِرْخُونِ            |                | كان ملاكاً من السماء، |
| مَكْلَا مَا هَهُوَ مَعِ وَهَهُوَ  | مَلَاخُو مِنْ رَوْمُو،         |              | مِنْ نِهْوِهِ مَحْرَامِ        |                | فليكن محروماً من      |
| نَهَهُوَ مَسْنَمٌ مَعِ حَمْبِيًا: |                                |              |                                |                |                       |



البيعة. “ وها إن تعاليم  
مختلفة تظهر من سائر  
الجهات فطوبى لمن  
بدأ وانتهى بتعليم الله.

**الشماس** : قراءة من  
رسالة بولس الرسول  
الأولى إلى أهل  
كورنثوس بارك يا سيّد.

**الشعب** : المجد لرب  
الرسول صلّاته معنا  
آمين .  
**الشماس** : أختي..

عيتو. “ دهو نوبعين لم  
يولفونه مشحلفه من  
كول كابين، طوب  
لاينو دبيولفونه دلوهو  
شاري وشالم.

**مشمشّنو**: قريونو من  
إكرثو قذمويتو  
دفلّس شليحو دلووث  
قورنثويه بارخموور.

**عامو**: شوبحو لموره  
دشليحو، صلوته عمان  
آمين.  
**مشمشّنو** : آحي.

وہا نُحِبُّ كَم  
مُحِبِّينَا مَحْسَبًا مَع  
نَا كَحَتِّ هُو  
كَلَانَا وَحَتِّ لِحْفَتِهِ  
وَإِكْهًا مَعًا مَعْلَمٌ ❖

**مَحْسَبًا** مَنِينَا مَع  
أَكْرَثُو مَبْهَدًا  
وَفِي كَهَا مَكْسَا  
وَبَلَدًا مَعْتَدَانَا  
حَتِّ حَتِّ ❖

**حَصَلًا** : مَحْسَبًا كَحْتِهِ  
وَمَكْسَا رِكْهَاهُ حَصَّ  
أَطْعَمُ ❖  
**مَحْسَبًا** : أَمْت.

### 1 كورنثوس 12 : 1 - 13

وَأَمَّا مِنْ جِهَةِ الْمَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ أَيُّهَا  
الإخوة، فَلَسْتُ أُرِيدُ أَنْ تَجْهَلُوا. أَنْتُمْ  
تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ أَمَّا مُنْقَادِينَ إِلَى  
الأوثان البكم، كَمَا كُنْتُمْ تُسَافُونَ. لِذَلِكَ  
أَعْرَفْتُكُمْ أَنْ لَيْسَ أَحَدٌ وَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِرُوحِ  
اللهِ يَقُولُ: «يَسُوعُ أَنَاثِيمَا». وَلَيْسَ أَحَدٌ  
يَقْدِرُ أَنْ يَقُولَ: «يَسُوعُ رَبٌّ» إِلَّا  
بِالرُّوحِ الْقُدُّسِ. فَأَنْوَاعُ مَوَاهِبِ  
مَوْجُودَةٌ، وَلَكِنَّ الرُّوحَ وَاحِدٌ. وَأَنْوَاعُ  
خِدْمِ مَوْجُودَةٌ، وَلَكِنَّ الرَّبَّ وَاحِدٌ.  
وَأَنْوَاعُ أَعْمَالِ مَوْجُودَةٌ، وَلَكِنَّ اللَّهَ  
وَاحِدٌ، الَّذِي يَعْمَلُ الْكُلَّ فِي الْكُلِّ. وَلَكِنَّهُ

كَلَّا وَهُوَ مُسَلِّبًا نَوْمِ أَمْسِ رُجَا إِنَّا وَبَابُوكُمْ.  
وَمَسَلِبًا هَهُنَا، مَلَجَابِنَا أَلْمَمِ وَكَلْنَا  
لَهُمْ حَلَا وَلَا فَعُومُ مَنَابُوجُومِ  
هَهُنَا. مَهَلَّا هُنَا مَعْنُو « إِنَّا لَجِبِ  
وَكَلْنَا إِيَّاهُ وَجَدْنَا بِوَالِدَاهَا مَهَلَّا هُنَا  
وَمَنْ هُوَ نَعْمًا هُوَ جَلَا إِيَّاهُ مَخْتَصِ  
لِكَلَانَا وَمَنْ هُوَ نَعْمًا أَلَا لِحْتَمَا  
وَعَهْدِيَا. فَهَلْجِبَا نَوْمِ وَمَعْدُجِبَا  
أَجْمَعُهُ أَلَا مِيَا هُوَ وَهَمَلَا هَجْهَلْجِبَا  
وَبِأَحْسَبَا أَمْبَاهُهُ أَلَا مِيَا هُوَ مَنَلَا  
هَجْهَلْجِبَا وَمَسَلِبَا أَمْبَا أَلَا مِيَا هُوَ الْهَلَا  
وَمَلْبِي نَلَا جِبَلِيمِ. لِأَمِ إِيَّاهُ نَوْمِ

لِكُلِّ وَاحِدٍ يُعْطَى إِظْهَارُ الرُّوحِ لِلْمَنْفَعَةِ.  
فَإِنَّهُ لِيَوَاحِدٍ يُعْطَى بِالرُّوحِ كَلَامٌ حِكْمَةٌ،  
وَلَاخَرَ كَلَامٌ عِلْمٌ بِحَسَبِ الرُّوحِ الْوَاحِدِ،  
وَلَاخَرَ إِيمَانٌ بِالرُّوحِ الْوَاحِدِ، وَلَاخَرَ  
مَوَاهِبُ شِفَاءٍ بِالرُّوحِ الْوَاحِدِ. وَلَاخَرَ  
عَمَلٌ قُوَاتٍ، وَلَاخَرَ نُبُوَّةٌ، وَلَاخَرَ تَمْيِيزُ  
الْأَرْوَاحِ، وَلَاخَرَ أَنْوَاعِ السَّنَةِ، وَلَاخَرَ  
تَرْجَمَةَ السَّنَةِ. وَلَكِنَّ هَذِهِ كُلُّهَا يَعْمَلُهَا  
الرُّوحُ الْوَاحِدُ بِعَيْنِيهِ، قَاسِمًا لِكُلِّ وَاحِدٍ  
بِمُفْرَدِهِ، كَمَا يَشَاءُ. لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ  
هُوَ وَاحِدٌ وَلَهُ أَعْضَاءٌ كَثِيرَةٌ، وَكُلُّ  
أَعْضَاءِ الْجَسَدِ الْوَاحِدِ إِذَا كَانَتْ كَثِيرَةً  
هِيَ جَسَدٌ وَاحِدٌ، كَذَلِكَ الْمَسِيحُ أَيْضًا.  
لِأَنَّ جَمِيعَنَا بِرُوحٍ وَاحِدٍ أَيْضًا اعْتَمَدْنَا  
إِلَى جَسَدٍ وَاحِدٍ، يَهُودًا كُنَّا أَمْ يُونَانِيِّينَ،  
عَبِيدًا أَمْ أَحْرَارًا، وَجَمِيعَنَا سُقِينَا رُوحًا  
وَاحِدًا.

بارك يا سيد

مُبَارَكَةٌ لَاهُ خَلْقُنَا وَوَهْمُنَا أَمْرٌ وَكَلِمَةٌ  
لَاهُ. أَمْرٌ وَوَهْمٌ جُلَا لَاهُ نَحْنُ مَا مَلَجْنَا  
وَمُبْتَصِبًا لَأَسْمُنَا وَوَم مَلَجْنَا وَوَم مَلَجْنَا نَحْنُ  
نَحْنُ مَا. لَأَسْمُنَا هَمَّكَدْبًا نَحْنُ نَحْنُ مَا  
لَأَسْمُنَا مَكَّة مَلَجْنَا وَوَهْمُنَا نَحْنُ نَحْنُ مَا.  
لَأَسْمُنَا وَوَم مَلَا لَأَسْمُنَا وَوَم بَجْنُمَا  
لَأَسْمُنَا وَوَم فَهْمُنَا وَوَهْمُنَا لَأَسْمُنَا وَوَم  
أَنَا وَوَلَمْنَا لَأَسْمُنَا وَوَم فَهْمُنَا وَوَلَمْنَا.  
ثَلَاثَةٌ وَوَم هَلْكَ مِيَا هُوَ وَوَهْمُنَا مَعْدُنَا  
هَمَّكَدْبًا لَجَلَمْنَا أَمْرٌ وَوَم رُجْمًا أَجْدَانَا  
عَمْرٌ وَوَجِبْنَا مِيَا هُوَ هَامَا نَحْنُ هَمَّكَدْبًا  
مَعْمُنَا ثَلَاثَةٌ وَوَم هَمَّكَدْبًا وَوَجِبْنَا نِي  
مَعْمُنَا أَمْرًا مِيَا هُوَ نَحْنُ وَوَجِبْنَا هَبْنَا أُو  
مَعْمُنَا. أُو مَعْمُنَا نَحْنُ نَحْنُ نَحْنُ وَوَهْمُنَا  
لَمِي نَحْنُ نَحْنُ لِي مَهْمُنَا هَمَّكَدْبًا  
هَمَّكَدْبًا هَمَّكَدْبًا نَحْنُ مَلَا هَمَّكَدْبًا مِيَا وَوَهْمُنَا  
أَحْنَامٌ.

كَيْتُفِي

ويقولون الهلال والآية  
روحك الصالح يهدينني في  
طريقك إلى أرض الأحياء  
هللويا.

وأمرين هوللو وفتعمو  
روح مسموثو تدبرن  
بورح دحايه هاللويا

هأندب ههلا ههلا:  
وهسر مسموثو  
كأوسر وسنا ههلا.

الشماس : بارك يا سيد.  
لنصنع بسكوت وورع وعفة  
ونسبح بشري كلام الله  
الحي، في الإنجيل المقدس  
لربنا يسوع المسيح الذي ينلى  
علينا.

مشمشئو : بارخمور، عام  
شليو ويحلثو ونخفوثو،  
نصوت ونشماغ لسبارثو  
ذمله حيوثو. دوانجيليون  
قاديشو دموران يشوع  
مشيحو دمئقره علاين.

مسموثو : كيتفي : كم  
حلنا هوسلجا هبعمال.  
نوما ههلا لعمنبا  
وملا متدا. واهلكنم  
ههلا ومكنم نهم  
مسمو وملا ههلا.

دُهْنَا : مَلَكًا لَدُنْكَ ❖

كُوهُنُو :  
لُكُولُخُونُ ❖

الكَاهِنُ : السَّلَامُ  
لِجَمِيعِكُمْ ❖

دَمَمَمُنَا : أَحْمًا لَمْ مَدَمْنَا  
لِلْهَاءِ: مَلِكُمْ وَهَمْنَا وَمَلِكُمْ ❖

مَشَمَشُنُو : أَشُولَانُ مُورِيُو  
أَلُوهُو، وَعَامُ رُوخُو  
دِيلُوخُ ❖

الشَّمَّاسُ : لِيُوَهِّلْنَا الرَّبَّ  
الْإِلَهَ. وَمَعَ رُوحِكَ ❖

دُهْنَا : أَيْبَلِكُمْ حَبِمَا  
وَمَنْزَرُ نَعْمًا مَحْمَسْنَا.  
دُهُوَابًا مَسَلَبًا مَعَ هَمْنُ  
مَلَسْنَا مَجَبْنَا وَمَجَبْنَا مَتْنَا  
هَدَهْ وَهَلْنَا لَدُنْكَ ❖

كُوهُنُو : إَوَانَجِيلِيُونُ قَادِيَشُو  
دُمُورَانُ يَشُوعُ مَشِيخُو ،  
كُرُوزُوثُو مَحِيُونِيثُو مِنْ  
يُوحَانُنْ شَلِيخُو مَخْرَزُونُو  
دَمَخْرَزُ حَايَهْ وَفُورَقُنُو  
لَعَلْمُو ❖

الكَاهِنُ : إِنْجِيلُ رَبَّنَا يَسُوعَ  
الْمَسِيحِ الْمَقْدَسِ، الْكَرَاةِ  
الْمَحْيِيَّةِ مِنْ يُوْحَنَّا الرَّسُولِ  
الْكَارُوزِ الَّذِي يَكْرُزُ  
بِالْحَيَاةِ وَالْخَلَاصِ لِلْعَالَمِ ❖

دَمَمَمُنَا : حَمِيمِ  
وَأَبَا مَلَكِبِ وَأَبَا  
أَحْتَمِ لَعَلْمِنَهْ  
وَمَلَسِنَهْ لَعَدُومِ مَلَا  
تُكْ وَتَمَمَمَمِ لَدُنْكَ ❖

مَشَمَشُنُو : بَرِيخُ دَانُو  
وَاعْتِيْدُ دَنِيْسِيَهْ تَشْبَحُونُ  
لُشْلُوْحَهْ دَشَالِحَهْ لُفُورُقَانُ  
وَعَالُ كُولَانُ رَحْمَاوُ  
لُعُولَمِيْنُ ❖

الشَّمَّاسُ : مَبَارِكُ الَّذِي  
أَتَى وَالْعَتِيْدُ أَنْ يَأْتِيَ.  
التَّسَابِيحُ لِلَّذِي أَرْسَلَهُ  
لِفَدَائِنَا وَتَشْمَلْنَا رَحْمَتَهُ  
إِلَى الْآبَدِ ❖

دُهْنَا : دَاخِنَا هُبَلَا  
وَمَكَلِبَهْ وَمَنْزَرُ هَالَهْ  
هَفُوَهَا وَمَلِكُ نَعْمًا  
مَحْمَسْنَا  
وَمَتْنَا لِهَاءِ وَأَبَا حَمَمِ  
مَعَ حَمَاهَا حَبِمَا  
مَدَمَمِ هَلِكُمْ وَمَعَ هُبَلَا  
هَدَهْ ❖

كُوهُنُو : بَزَابَنُو هُوخِيلُ  
دَمَوْلُودِهْ دُمُورَانُ وَالْوَهَانُ  
وَفُرُوقُو دِيْلَانُ يَشُوعُ  
مَشِيخُو مَلْتُو دَحَايَهْ أَلُوهُو  
دَيْنَبَسَارُ مِنْ بَثُولْتُو قَادِيَشُنُو  
مَرِيْمَ هُولِيْنِ دِيْنِ هُوْحَانُو  
هُوِي ❖

الكَاهِنُ : فِي زَمَنِ تَدْبِيرِ  
سَيِّدِنَا وَإِلَهِنَا وَمَخْلَصِنَا  
يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْكَلِمَةِ  
الْإِلَهِيِّ الْحَيِّ الَّذِي تَجَسَّدَ  
مِنَ الْبَتُولِ الْقَدِيْسَةِ  
مَرِيْمَ، تَمَّتْ هَذِهِ الْأُمُورُ  
كَمَا يَلِي ❖

كَلِمًا : مَدَّةً مَحَلًّا : عَامُو وَمَا وَدِينَانُ ❖ وَمَهَائِمَيْنَانُ : الشَّعْبُ : نَوْمُنُ ❖ وَنَعْتَرِفُ ❖

إنجيل يوحنا

أَهْلِكُمْ وَنَهَمْنُ

14 : 25 - 27 و 15 : 15 - 26

ب : ص - ج ه ه ه : د

بِهَذَا كَلَّمْتُكُمْ وَأَنَا عِنْدَكُمْ. وَأَمَّا الْمُعْزِي،  
الرُّوحُ الْقُدُسُ، الَّذِي سَيُرْسِلُهُ الْآبُ  
بِاسْمِي، فَهُوَ يُعَلِّمُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ،  
وَيَذَكِّرُكُمْ بِكُلِّ مَا قُلْتُهُ لَكُمْ. «سَلَامًا أَنْتَرُكُ  
لَكُمْ. سَلَامِي أُعْطِيكُمْ. لَيْسَ كَمَا يُعْطِي  
الْعَالَمُ أُعْطِيكُمْ أَنَا. لَا تَضْطَرِبْ قُلُوبُكُمْ  
وَلَا تَرْهَبْ. «وَمَتَى جَاءَ الْمُعْزِي الَّذِي  
سَأُرْسِلُهُ أَنَا إِلَيْكُمْ مِنَ الْآبِ، رُوحَ الْحَقِّ،  
الَّذِي مِنْ عِنْدِ الْآبِ يَنْبَتِقُ، فَهُوَ يَشْهَدُ  
لِي. وَتَشْهَدُونَ أَنَّكُمْ أَيْضًا لِأَنَّكُمْ مَعِيَ مِنَ  
الْإِبْتِدَاءِ. «قَدْ كَلَّمْتُكُمْ بِهَذَا لِكَيْ لَا  
تَعْتَرُوا. سَيُخْرِجُونَكُمْ مِنَ الْمَجَامِعِ، بَلْ  
تَأْتِي سَاعَةٌ فِيهَا يَطْرُقُ كُلُّ مَنْ يَقُولُكُمْ أَنَّهُ  
يُقَدِّمُ خِدْمَةً لِلَّهِ. وَسَيَفْعَلُونَ هَذَا بِكُمْ لِأَنَّكُمْ  
لَمْ يَعْرِفُوا الْآبَ وَلَا عَرَفُونِي.

هَلِكُمْ مَلَلًا لَعْبِي. نِي لِمَابِي. أَمَاب.  
ه ه وَم نَفْعَلُهَا وَهَمَا وَه ه ه ه  
وَمَحَبُّو أِبِ حَمَب ه ه لَلَجِبِي. تَلَقَبِم  
ه ه ه نِدَه وَبِي. تَلَا مَا وَامَنَ اِنَا لَجِي.  
حَلُكَا حُجَب اِنَا لَجِي. حَلُكَا وَمَل مَهَج  
اِنَا لَجِي. لَأ ه ه اُنَدَا وَمَهَج حَلُكَا اِنَا  
مَهَج اِنَا لَجِي. لَأ تَنَابَه وَ لَحْبِي. ه لَأ  
نِي مَلَا. مَا وَم وَبَا نَفْعَلُهَا ه ه وَاِنَا  
مَحَبُّو اِنَا لَجِي. مَم لَمَا اِبِ وَهَمَا  
وَحَنُوا ه ه وَمَم لَمَا اِبِ بَجِب ه ه  
لَعَبِي وَبَل. اِبِ اِنْدَاه. مَه ه وَم اِنْدَاه.  
وَ مَم مَه وَمَا لَمَب اِنْدَاه. هَلِكُمْ مَلَلًا  
لَعْبِي. وَلَا نَابَحَلِم. نَعَفَه بِي. مَم مَم  
نَلَه حَابَاه. ه بَا بَا حُدَابَا وَبَلَا  
وَمَلَه لَجِي. لَعَفَن وَه ه وَحَلَا مَحَبَبَا  
لَأ لَاه. ه ه لِم نَحِيَه. مَدَلَا وَلَا مِيَه ه لَأ  
لَأِبِ ه لَأ كَب.

مَشْمَشُنُو : نَقُومُ شَافِيرِ كُولِنُ بِحَفِيطُوثُو وَبِقَوْلِهِ دَمَرَ عِن لَالُوهُو نَعْنِه وَنِيمَارُ : الشَّمْسُ : لِنَقْفُ كَلْنَا حَسَنًا بَانْتِبَاهُ مَنَاجِينِ اللّٰهُ بِأَصْوَاتٍ مَرَضِيَّةٍ قَائِلِينَ :

**كَلْبًا:** حَقًّا لَمْ تُذنبْ | **عامو:** شَمَع لَنْ مور | **الشعب:** أيها المسيح إلهنا  
هَلْأَوْ مَعْنَلِكُمْ مَمْسَلًا | وإِثْرَ حَامِ عَلَيْنِ مَشِيحُو | استجبنا وارحمنا  
أَلْهًا وَمَلِكْ

**مَمْسَلًا:** هُوَ وَالْجِ لَمْ وَمَبِّ حَقًّا | **الشماس:** يَا مَنْ عَلَمْتَنَا أَنْ نَرْفَعَ إِلَيْكَ  
هَاحْتَمَدًا وَفِيهِبُهُ مَهَبِّ نَبِّ نَبْبَعْبِمْ | في أيام الآحاد والعنصرة صلواتنا  
هَلْأَوْ مَرِيحِ نَمْعَلًا رَلْتَقِيًا | وَلِجِبَاهِ لِهْ | جمهورياً منتصبين، ليس لأننا قمنا  
حَلْبُهُمْ وَنَحْنُهُ مَعْنِمْ: | أَلَا مَهَلًا وَنُهُعَلًا | معك فحسب، بل لأن أيام الآحاد  
وَالْحَلْطَا وَنَدَامِ أَمْبَاةَ مَعَلًا وَمَبِّ حَقًّا | والعنصرة هي صورة العالم الآتي  
هَلْأَوْ فِيهِبُهُ مَهَبِّ مَدَامَعْنِمْ لَجِبِمْ | أيضاً، نبتهلُ إليك.

**كَلْبًا:** حَقًّا لَمْ تُذنبْ | **الشعب:** أيها المسيح إلهنا استجبنا  
مَمْسَلًا أَلْهًا وَمَلِكْ | وارحمنا

**مَمْسَلًا:** سَلِكْ مَعْنَا هَمَلْطَا وَكَبَا | **الشماس:** نَطْلُبُ إِلَيْكَ مِنْ أَجْلِ أَمْنِ  
فَبِمَعْدَا فَبَاهُ لَبِصِ هَمَلْسَدَا: | هَمَلِكْ | البيعة المقدسة الجامعة الرسولية  
نَهَلْنَا وَأَدْتَقِيًا مَمْعَتَا هَلْأَوْ تَبَانَا فِهْمَنْبَا | وسلامها ومن أجل حفظ أبائنا الأطهار  
وَمَلِكْ مَمْسَلًا مَمْسَلًا هَمَلْطَا هَمَلْطَا | المغبوطين بطريركنا مار إغناطيوس  
هَمْعَلًا وَمَلِكْ مَمْسَلًا هَمَلْطَا هَمَلْطَا | (...) ومطراننا ... ومن أجل هذا  
مَكْنُهُمْ هَمَلْطَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا: | هَمَلِكْ أَمْبَا هَمَلْطَا | الإكليروس وهذه الإخوة، وهذا الشعب  
وَمَامْ هَمْعَلًا هَمْعَلًا لَمْعَلًا وَنَمْسَلِمْ: | الواقف الذي ينتظر رحمة منك نبتهلُ  
مَدَامَعْنِمْ لَجِبِمْ | إليك.

**كَلْبًا:** حَقًّا لَمْ تُذنبْ | **الشعب:** أيها المسيح إلهنا استجبنا  
مَمْسَلًا أَلْهًا وَمَلِكْ | وارحمنا

**مَمْسَلًا:** أَمْعَلًا لَمْ مَمْسَلًا أَلْهًا | **الشماس:** أَهَلْنَا أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ لِنَقْتَبَلْ  
لَمْعَلْطَا لَمْعَلْطَا هَمَلْطَا وَنَمْعَلْطَا | غنى مواهبك السماوية الخفي، وحلول  
مَمْعَلْتَنَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا وَنَمْسَلِمْ هَمَلْطَا: | روحك القدوس، ونقدم لك بطهر  
هَمَلْطَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا: | وقداسة سجوداً حقيقياً في هذا الوقت  
هَمَلْطَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا هَمَلْطَا: | وفي كافة أيام حياتنا ولأبيك المبارك  
وَمَمْسَلِمْ: | هَلْأَوْ مَمْسَلًا هَمَلْطَا هَمَلْطَا: | المعبود مع روحك القدوس، هاتفين

وَهُمْ يَمُرُّونَ بِهَا هَارُونَ وَأَخَاهُ الْحَارِيُّ أَحْمَرٌ | ثلاثاً قائلين: قوريليسون قوريليسون  
: عَقُو عَقُو عَقُو | قوريليسون.

**مَمَّعَمُعًا:** مَحْ مَدْنَا نَحَلًا | **مَشْمَشُنُو:** مَن موريو | **الشَّماس:** لَنْطَلِبَنَّ مِنْ  
هَيْصَم كَهْ وَطًا. | نَبِيْعَه وَنَسِيْم بوركو. | الرب جاثين.

هؤلاء هم من دلا اودا، هوم دوتا | وجميع الشعب يبرك (يسجد) على الأرض  
اه دونا انا رحاما اوا ج رحام | ورئيس الكهنة أو الكاهن يقول هذه الصلاة  
مدمعما اذنع عاقو دجدا حلدا | سرأ بينما الشماسة يقولون يا رب ارحم  
حتى انتهائها.

### نُونَا نُونَا

مُهَبَّبِعْ لِم مَدْنَا أَلَهًا وَبَلْع: هَهُ مَحَانَا وَهَمْنَا فَزَعَلْبَهَا: هَهُ وَجَمَ أَطَا نَعَفَ أَيْدَا.  
هَجَمَ حَنَا نَعَفَ أَيْدَا. هَلَمَ أَطَا مَلَمَ حَنَا مَعَمَلَمَ أَيْدَا مَعَمَلَمَ أَيْدَا مَعَمَلَمَ أَيْدَا.  
هَهُ وَجَمَ عَبَبِمَ حَبَّ ائْتَا مَعَمَلَمَ وَكَمَمَلَمَ أَلَهَتَدَا: حَبَّ نَحْنَا دَهْهُ وَأَبَا مَدَحَمَ  
هَهُ دَا: هَهُ حَا وَجَمَ كَلَا حَلْتَمَا كَبَبَمَا كَلَمَا وَبُوا لَبَدَا: هَلَهَتَدَا هَلَلَمَ  
وَبَلَهَهُ اَمَبَهْ أَمَا مَدَجَمَ هَلَهْتَدَا: هَامَ وَكَلَمْنَا نَبَحْنَا وَسَبَدَا: لَسَاتَا حَبَبَا  
وَئَمْنَا لَجَدَا هَاهَجَبَا: أَيْدَا وَبَلَهَهُ وَبَقَلَا هَلَا مَعَبَبَا: مَعَبَبَا مَعَبَبَا لَحَلَهَهُ لَحَلَمْنَا  
مَعَبَبَا: نَبَّ نَعَمَلَمَ وَنَبَبَلَمَ هَمَمَلَمَ وَبَبَدَمَ لَجَلَهَهُ حَلَمَ هَمَمَبَدَا: هَجَبَبَمَا  
مَاتَا كَاتَبَا هَبْهُ وَئَمْنَا كَلَا نَلَا مَبَّ مَبَّ مَدَلَهَهُ: لَبَدَا. هَحَسَلَا وَبَهُ وَنَبَامَ أَلَهَمَدَا  
جَبَبْنَا مَعَمَلَمَ أَلَه: هَلَا هَهُ وَحَمَدَا وَنَبَبَا حَبَبَدَا كَلَا أَقْتَمَ كَلَا أَوَدَا  
حَبَبَبَمَ: فَئَلَا وَبَلَسَبَلَمَا وَسَامَ أَلَهَمَدَا لَأ مَعَمَلَمَ بَلَمَ: هَاهَا مَعَمَلَمَ وَكَبَبَمَ حَبَّ  
هَهُ وَحَمَ عَمَلَمَ هَبَلَمَ وَكَمَ نَعَبَبُو هَهَبَا هَهُ وَحَبَبَمَا هَحَمْنَا مَعَمَلَمَ:  
هَلَا هَهُ حَمَلَمَ هَمَمَلَمَ بَلَمَ حَبَبْنَا هَهُ وَكَبَبَا وَبَلَمَ حَبَبَا: وَكَبَبَمَا هَاهَا  
حَمَ هَامَمَدَا حَمَ مَدَحَبَبَمَ أَلَهَمَدَا حَلَمَ: حَمَلَمَا هَحَلَمَا هَدَهْتَدَا. هَحَلَا  
مَعَبَبُو هَاهَا لَحَلَا هَمَمَلَمَدَا: هَلَا فَئَلَا سَهْتَدَا وَبَلَمَ هَلَا نَعَبَبَمَلَمَ لَجَلَمَ لَمَ جَمَ  
لَجَبَامَ. هَلَا هَاهَا جَمَ حَمَبَبَمَا كَبَبُو نَسَ وَكَلَمَا. أَلَا مَلَبَّ لَلَحَلَمَ سَلَا مَعَمَلَمَدَا  
هَبَبَبَمَا هَكَبَبَبَمَا وَكَلَمَ. هَاهَا لَمَ حَمَبَبَامَ هَحَمَمَمَ وَنَهَاهَا تَقَمَلَا وَتَمَا  
لَحَمَمَدَا هَهْتَمَلَا كَبَبَمَا لَلَهَبَبَمَا وَابَعَمَمَ. أَمَلَمَا وَبَلَمَ وَئَمْنَا هَهُ وَبَلَمَا مَدَمَمَمَ  
حَبَبَمَ هَلَمَمَ لَمَ حَمَمَلَا مَاهُ وَبَدَا هَلَمَمَ لَمَ هَهَبَا وَبَبَدَا. لَمَ وَهَمْنَا



فَكَلِّبْهَا هَمَّ مَعْبُودًا وَتَعْتَلِ هَلَاكًا هَاهُ وَتُفَى أَيَا مَدَنِهِ هَلَاكًا هَاهُ وَمَدَنِهِ نُفَعًا أَيَا:  
هُمَا هَعْدَاخُ لِكَلِّصَمِ ۞

مَعْمَدَعُنَا أَمَدًا حَمَلًا وَمَدَا: مَشْمَشْتَنُو إِيْمَارُ بِقَوْلُو الشَّمَّاسُ يِنَادِي بِصَوْتِ  
مُهَمِّدِهِ حَسَدًا وَكَلَّهًا. رُومُو: قُومُوا بِحَيْلِهِ عَالِي: قُومُوا بِقُوَّةِ اللَّهِ .  
دَالُوهُو.

هَذَا أَمُّ كَاتِبِهِ هَبْ مَدَاغِنَا وَتَقَا  
وَكَلَّهًا هَرَجًا لَهُ حَقَّتَا هَوَاهُ كَلَّا  
أَوْهَلُهُ رَكَّطَامَا هَلَّا كَلَّبُهُ هَا  
حَقَّبَحْنَا هَمَّ نَفَى مَمَّ مَدَّبَحْنَا هَوَاهُ  
كَلَّا نَلَّهَ كَطَا هَنَّمْ حَكَبَا هَمَّ أَمَدًا:  
يَأْخُذُ الْكَاهِنُ بِيَدَيْهِ حَزْمَةً مِنْ أَغْصَانِ الْجُوزِ  
وَيَغْطِئُهَا بِالْمَاءِ وَيُرْشُ عَلَى (التَّرْوِئُسِ)  
الْمَذْبُوحِ بِشَكْلِ صَلِيبٍ وَعَلَى الْإِكْلِيروسِ  
الَّذِينَ بِالْمَذْبُوحِ وَعِنْدَ خُرُوجِهِ مِنَ الْمَذْبُوحِ  
يُرْشُ عَلَى كُلِّ الشَّعْبِ وَيُبَارِكُ الْكَنِيسَةَ.  
وَيَقُولُ:

نَالَا وَهَمًا مَبَّعًا، نِيئُهُ رُوحُو قَادِيشُو، لِيَأْتِ الرُّوحَ الْقُدُسَ،  
هَيَّيْ نَلَّا مَبَّ مَبَّ وَنَاكِنَ عَلَ حَدَّ مَنخُونِ. وَلِيَحِلَّ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ  
مَصْطَفَا.

هَوَمَّبِعُ أَمَدَّبِعُ هَوَا وَهُوَ يَدِينُ أُمْرِينَ هُودِيَهُ وَهَنَا يَقُولُونَ هَذِهِ الطَّلِبَةُ:  
دَمَعْنِيئُو:

هَمَّعَدُهُ وَحَمَّيْ وَحَبَّ وَهَمًا فَكَلِّبْهَا  
مَمَّعَلَّهَا مَلْفَعِي هَا وَهَمًا وَكَلِّبْهَا مَبَّعَدَا، وَهَمًا  
حَمَّ أَمَدَّهُ كَلَّهًا، هَامَلَمَّ وَهَمَّيْ مَبَّ حَمَّ، رُومُ حَمَّه  
وَحَمَّهَمَا هَعْمَعُوا حَمَّيْ:  
مُهَمِّدُهُ...  
وَمَشْتَوْدَعَيْنَ دَبِيذَ رُوحُو فَارَقَلِيطُو لَسِغَدْتُو مَشْمَلِيئُو  
يُولْفَنَنْ هِي دَتَلِيئِيئُو قَادِيشْتُو، رُوحُو كِرِ إِيئُو  
أَلُوهُو، وَأِيلِنَ دَسُوغَدِينِ لَهُ، زُوْدِقَ لَهُونِ دَبِرُوحُو  
وَبَشْرُورَ لِمَسْغَادِ قُوزْمَاوِ. لَقَدْ تَحَقَّقْنَا أَنَّهُ بِوَسْطَةِ  
الرُّوحِ الْقُدُسِ الْمَعْزِي نَتَعَلَّمُ كَيْفِيَّةَ السُّجُودِ الْكَامِلِ  
لِلثَالُوثِ الْمَقْدُسِ، لِلَّهِ هُوَ رُوحٌ، وَالَّذِينَ يَسْجُدُونَ  
لَهُ، فَبِالرُّوحِ وَالْحَقِّ يَنْبَغِي أَنْ يَسْجُدُوا أَمَامَهُ.

## طلبة مار أفرام

في هذا يوم العيد المقدس  
ارحمنا يا ربنا، وفي ذلك  
العيد الأبدي أقمنا عن  
يمينك.

أيها الابن الصالح الذي  
أرسل الروح لتلاميذه  
كوعده، أرسل الرحمة  
للكنيسة التي تنتظر  
خلاصك في يوم عيدك.

في هذا اليوم المقدس  
نزلت السنة النار على  
الرسل، وفيه ستنزل لنا  
من خزانتك عطية لغفران  
الخطايا.

في هذا يوم العيد المقدس  
ارحمنا يا ربنا، وفي ذلك  
العيد الأبدي أقمنا عن  
يمينك.

## بُعوثو دمور أفريم

مورن إثرحام علين بهنو  
عيدو قاديشو، وبهو عيدو  
دلو عوبار آقيم لن من  
يامينخ.

بر طوبو دح شوذيه شدر  
روحو لتلميذاو، شدر  
رحمه بعد عيدخ لعيتو  
دخيرو لفورقونخ.

بهونو يومو قاديشو نحث  
لشليحه لشونه، به تحوث  
لن من كاوخ موهبتو  
دشوبقن حوبه.

مورن إثرحام علين بهنو  
عيدو قاديشو، وبهو عيدو  
دلو عوبار آقيم لن من  
يامينخ.

## حُخهال ومُذنه أفريم

مُذن اُؤصصك دهنا  
خاوا مَبملا، هدهه خاوا ولا  
حُخه أصر ك مَح نَصصب.

ك خاوا وام هه وونه مَبو  
وهنا ك حَصصبه هه، مَبو  
وسملا حَصصباوم حَصصبا  
وسنا حَصصه ومَبو.

دهنا مه صلا مَبملا سلاه  
كَمَكسلا كَمَملا، ده لَمَملا  
ك مَح مَبو مَهه حَصصا  
ومَصص مَه صلا.

مُذن اُؤصصك دهنا  
خاوا مَبملا، هدهه خاوا  
ولا حُخه أصر ك مَح  
نَصصب.

## رُكُوبًا وَمُعَابَدًا

دُهْنًا : مَحْسَبًا لِإِلَهِائِهِمْ هُنَا كَمَا وَجَدُوا  
وَمَحْسَبًا لِإِلَهِائِهِمْ هُنَا كَمَا وَجَدُوا  
هَعْبَهُمْ نَعَى لِبُرِّ مَعْبَادِهِمْ  
مَعْبَادِهِمْ : أَمَّا وَكَمْ مَعْبُودَاتِهِمْ  
هَمَّتَا نَعَى لَهُمْ لِهَوْنِ مَعْبَادِهِمْ : هَعْبَهُمْ  
كَمْ مَعْبُودَاتِهِمْ هَعْبَهُمْ لِهَوْنِ مَعْبَادِهِمْ :  
هَمَّتَا نَعَى لَهُمْ لِهَوْنِ مَعْبَادِهِمْ

كَلِمًا : أَمَّا وَكَمْ

## صلاة الختام

الكاهن: أيها المسيح إلهنا صن لنا غنى  
عطايك الإلهية ووقنا لنقدك لك مدى  
الحياة سجوداً بطهرٍ وقداً، لكي نهرع  
إلى لقاءك مع عبادك الحقيقيين في مجيئك  
الثاني، ونقف عن جانبك الأيمن،  
ونرافقك إلى خدرك حتى نسبحك بلا  
فتورٍ إلى أبد الأبد.

الشعب: آمين.

كَلِمًا مَعْبُودَاتِهِمْ وَكَلِمًا مَعْبُودَاتِهِمْ  
أنتهى طقس عيد العنصرة